Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

PBC19-11043

Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar

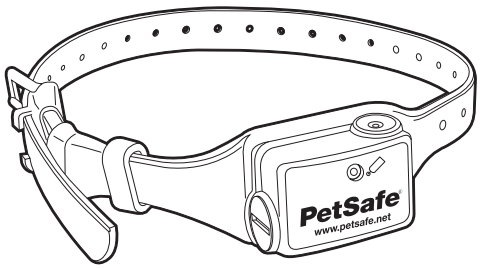
Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens

Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden

Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes

Collare antiabbaio con spray deluxe per cani grandi

Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezey voordat u begint
Por favor, este manual lea completo antes de empazar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

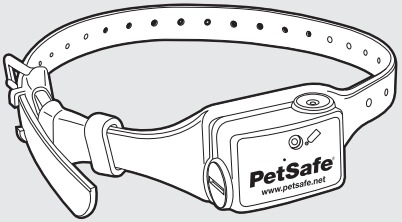
Table of Contents

Components 3
Features 3
How the PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar Works 4
Key Definitions 4
Fit the Bark Control Collar 5
Ensure a Proper Spray Pattern 6
To Insert and Remove the Battery 6
Modes of Operation 6
To Fill and Refill the Unscented Spray 7
What to Expect During Use of the Bark Control Collar 7
Regular Maintenance 7
Accessories 8
Frequently Asked Questions 8
Troubleshooting 9
Battery Disposal 9
Compliance 9
Terms of Use and Limitation of Liability 10
Français 11
Nederlands 20
Español 29
Italiano 38
Deutsch 47

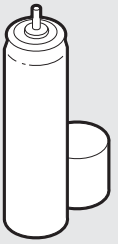
"In a Tuskegee University study of adult shelter dogs wearing the PetSafe® Spray Bark Control Collar for six 30-minute sessions over two weeks, we detected no long-term adverse effects, and all dogs dramatically reduced their barking by the second day."

Dr. Janet Steiss and Dr. Caroline B. Schaffer
Tuskegee University

Components



PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar



Unscented Spray Can (PAC19-11883)

6-volt Alkaline Battery (RFA-18-11)

Operating Guide

Features

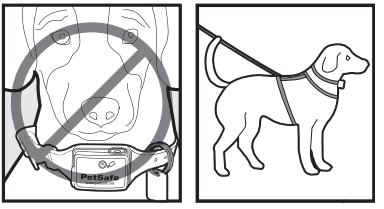
- Patented Perfect Bark™ detection ensures your dog's bark is the only sound that will cause the correction
- Adjustable collar for neck sizes up to 71 cm (28") with the QuickFit™ Buckle
- For dogs 18.1+ kg (40+ lbs.)
- All-natural Unscented Spray is safe and effective
- Waterproof
- Good/Low battery indicator
- 40 sprays per refill
- Low spray indicator
- On/Off button

How the PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar Works

The PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar effectively stops barking when it is worn. The Bark Control Collar has a unique patented sensor that provides the most reliable bark detection available. The Bark Control Collar uses both vibration and sound sensors (dual-detection) to discriminate each bark from other external noises. A burst of unscented spray is emitted to deter barking only if both the vibration from vocal chords and the sound from the bark match the same criteria.

Important:

- **DO NOT attach a lead to the Bark Control Collar. You may put a separate non-metallic collar on your dog's neck and attach a lead. *Note: Be sure the extra collar does not interfere with the Sensor Probe.***
- **Your dog may wear a harness for attaching a lead and/or tags while using the Bark Control Collar.**
- **Before playing with your dog, turn the unit off and remove the Bark Control Collar. The activity may cause your dog to bark, which could cause him to associate the play with the burst of spray.**
- **Never leave the Bark Control Collar on for more than 8 consecutive hours.**



Key Definitions

Spray Nozzle: Where the spray ejects when your dog's bark is detected.

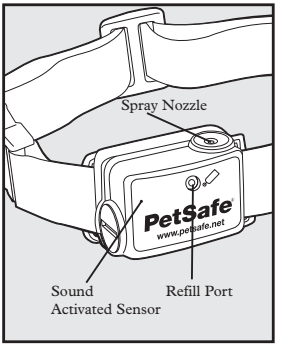
Sound Activated Sensor: Detects the sound of your dog's bark.

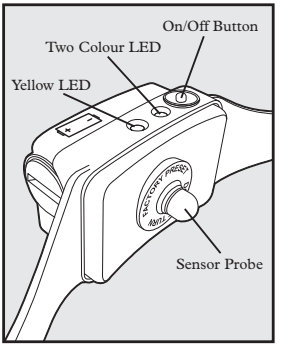
Refill Port: Where the spray is refilled.

Yellow LED: Low spray indicator.

Two Colour LED: Shows good or low battery.

On/Off Button: Turns the collar on and off, and resets the spray counter.





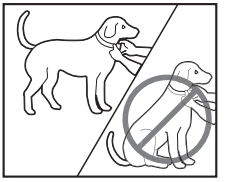
Sensor Probe: Detects the vibrations of your dog's bark.
Note: The Sensor Probe is not adjustable.

Fit the Bark Control Collar

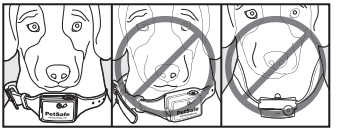
Important: The proper fit and placement of your Bark Control Collar is important for effective operation.

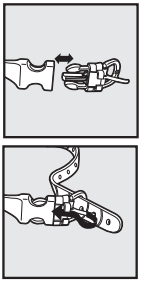
To assure a proper fit, please follow these steps:

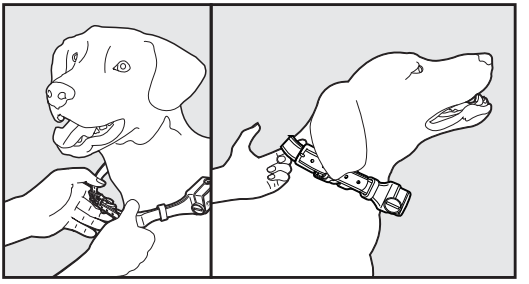
1. Make sure that the Bark Control Collar is turned off.
2. Start with your dog standing comfortably.
3. Place the Bark Control Collar high on your dog's neck close to the ears. Center the Sensor Probe underneath your dog's neck, touching the skin. Make sure the PetSafe® logo in the front of the unit is upright. *Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Sensor Probe to make sure that contact is consistent.*



4. The PetSafe® QuickFit™ Collar is designed so you can quickly attach and remove the Bark Control Collar from your dog while maintaining the desired fit.
   a. With the Snap Buckle fastened, thread the collar through the Metal Buckle.
   b. Slide the excess collar through the "C" Loop on top of the Snap Buckle. This will hold the collar in place.
   c. Once the collar fit is determined, simply use the Snap Buckle to remove and replace the collar.







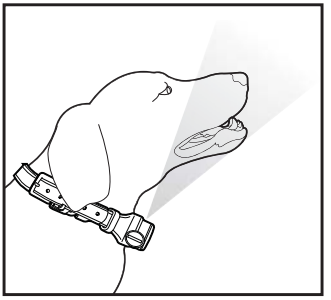
5. The Bark Control Collar should fit snugly, yet loose enough to allow one finger to fit under the strap. Allow your dog to wear the collar for several minutes, then re check the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Bark Control Collar.
6. Trim the collar as follows:
   a. Mark the desired length of the collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
   b. Remove the Bark Control Collar from your dog and cut off excess.

Important: The Bark Control Collar should not be worn for more than 8 hours out of every 24-hour period.

Ensure a Proper Spray Pattern

For the PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar to perform properly, the nozzle must be positioned correctly and there must be a clear path from the Spray Nozzle to your dog's snout. Follow these steps:

1. Make sure the PetSafe® logo on the front of the unit is upright and the Spray Nozzle is angled out and pointing up towards the dog's snout.
2. For long-haired dogs, it may be necessary to trim the neck hairs along the path of the spray. It is important that the spray reaches the dog's snout to be effective.



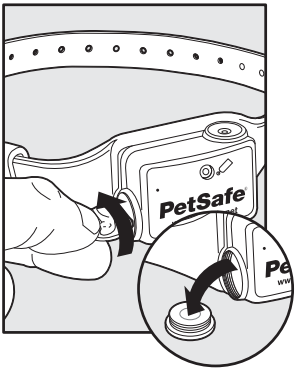
To Insert and Remove the Battery

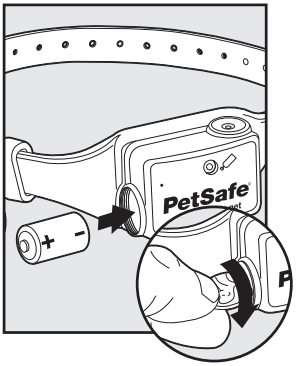
Note: Do not install the battery while the Bark Control Collar is on your dog.

A replacement PetSafe® battery (RFA-18-11) can be found at many retailers. Visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

Battery Life

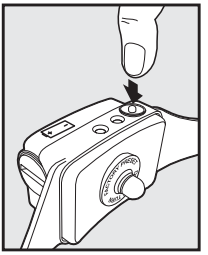
Average battery life is 2 to 4 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries.





Modes of Operation

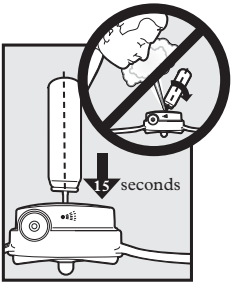
- To activate the unit, press the On/Off Button until the Green LED Light comes on and release. The Green LED Light will flash once every 5 seconds.
- To turn the unit off, press the On/Off Button and hold until the Red LED Light flashes.
  Note: The Yellow LED Light will flash briefly before the Red LED Light appears. This indicates the reset sequence.



Function and Response Table

Function	LED Light Response
Unit is on	Green LED Light flashes once every 5 seconds
Low battery condition	Red LED Light flashes 3 times every 5 seconds
Low spray warning	Yellow LED Light appears

To Fill and Refill the Unscented Spray



- Remove the collar from your dog.
- Turn the unit off.
- Ensure the Refill Port is clean. *Note: If any dirt or debris enters the Refill Port when refilling, it could cause the unit to become clogged and malfunction. Please read the "Regular Maintenance" section for proper care.*
- Hold the Unscented Spray can upright and firmly press the nozzle down into the Refill Port. Hold for 15 seconds and remove. *Note: If spray leaks out, you may need to press harder to complete the seal.*
- Turn the unit on.

Important: To reset the Spray Counter, press the On/Off Button until the Yellow LED Light comes on, and release the button. The Green LED Light will resume to 1 flash every 5 seconds.

Note: It is important that the On/Off Button be released immediately after the Yellow LED Light comes on or the unit will be turned off.

What to Expect During Use of the Bark Control Collar

Important: Do not leave your dog alone the first few times he wears the Bark Control Collar.

Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the burst of Unscented Spray from the Bark Control Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial correction.

On rare occasions, a dog may get into a bark-spray-bark-spray cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more spray bursts. The small minority of dogs that have this reaction should only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Bark Control Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

Regular Maintenance

- For comfort, safety, and effectiveness of this product, please ensure that you check the fit of your pet's collar frequently.
- The Bark Control Collar should not be worn for more than 8 hours out of every 24-hour period to prevent irritation. If any skin irritation is observed, discontinue the use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

- The spray from the Bark Control Collar may stick to the hair under your dogs snout. Clean your dog's hair weekly with a washcloth and a mild hand soap. Rinse and dry your dog's neck thoroughly.
- If the spray, dirt, or debris accumulates on the Bark Control Collar (including the nozzle and Refill Port), wipe the receiver clean with a damp cloth and dry thoroughly.
- It is recommended that the unit be cleaned monthly or as needed to prevent clogging. The need for cleaning will depend on usage.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Bark Control Collar, visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

Component	Part Number
Battery - one pack	RFA-18-11
Unscented Spray Can (MSDS sheet available upon request)	PAC19-11883
Citronella Spray Can (MSDS sheet available upon request)	PAC19-12069
Snap Buckle	RFA-226
Replacement Valve	RFA-376

Frequently Asked Questions

How old does my pet have to be before using the PetSafe® Bark Control Collar?	• Your pet should be able to recognize basic obedience commands such as "Sit" or "Stay". • The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.
Will my dog stop barking completely?	• The Bark Control Collar effectively stops barking when it is worn. It should only be worn during periods of unwanted barking.
Will another dog's bark set off the Bark Control Collar?	• No.
Is the Bark Control Collar safe and humane?	• Yes. The Bark Control Collar is designed to get your dog's attention, not to punish him.
Will the Bark Control Collar work for my dog?	• The Bark Control Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs, however, it is recommended for big dogs, 18+ kg (40+ lb).
Is the spray harmful?	• This unit uses an unscented spray that dogs find unpleasant. It dissipates quickly and is safe for humans and pets.

Will this work with long-haired dogs?	• Yes. It may be necessary to trim the hair on your dog's neck so it does not block the spray from reaching his snout.
Does the spray need to hit my dog's nose?	• No. The spray is very fine and simply creates a mist in the region of the snout.

Troubleshooting

The Bark Control Collar does not spray.	• Ensure that the battery is properly installed. • Replace the battery. • Ensure the Spray Nozzle is not clogged. *Note: See Regular Maintenance section.* • Refill the Unscented Spray. • If the Bark Control Collar still does not spray, contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.
My Bark Control Collar sprays, but my dog keeps barking (does not respond to the burst of spray).	• Tighten the Bark Control Collar and make sure the Sensor Probe is centered on the front of the dog's neck. • Check to make sure the Spray Nozzle points towards the dog's snout. • Make sure your dog's hair does not block the spray. If so, trim the hair so the spray can reach the snout area. • If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.
When I try to refill the Unscented Spray, the spray leaks out around the Spray Nozzle.	• Hold the Unscented Spray can upright. If it is held at an angle, it will not create a good seal. • Press firmly on the Unscented Spray can to create a good seal. • If the spray continues to leak, contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 6 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal.

This device operates on 1 battery of the type alkaline with 6 Volt capacity, replace only with equivalent battery.

Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

CE Compliance

This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation® may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

Australia

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation® recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use.

Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation® or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation®'s liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation® reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Français

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Si vous utilisez ce produit de façon cohérente, votre chien sera un bien meilleur compagnon et ce bien plus rapidement qu'avec d'autres systèmes de dressage. **Si vous avez des questions, veuillez contacter notre Service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet www.petsafe.net.**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.petsafe.net. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.petsafe.net.

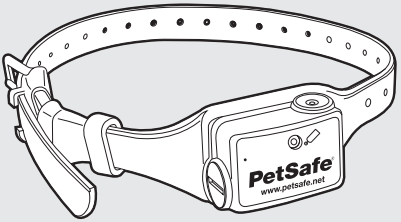
Table des matières

Contenu du kit 12
Caractéristiques 12
Comment fonctionne le Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe® 13
Définitions 13
Ajustement du collier anti-aboiements 14
Vérification de la forme de dispersion du jet 15
Insertion et retrait de la pile 15
Modes de fonctionnement 15
Remplissage du spray inodore 16
Faits à connaître pour l'utilisation du collier anti-aboiements 16
Entretien régulier 16
Accessoires 17
Foire aux questions 17
Dépannage 18
Élimination des piles 18
Conformité 19
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité 19

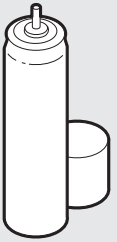
« Dans une étude effectuée par l'Université de Tuskegee sur des chiens adultes hébergés dans un refuge qui portaient le collier anti-aboiements à jet PetSafe®, pendant six séances de 30 minutes sur deux semaines, nous n'avons décelé aucun effet néfaste à long terme et les aboiements ont diminué de façon importante pour tous les chiens dès la deuxième journée. »

Dr Janet Steiss et Dr Caroline B. Schaffer
Université de Tuskegee

Contenu du kit



Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe®



Spray non parfumé (PAC19-11883)

Pile alcaline de 6 volts (RFA-18-11)

Manuel d'utilisation

Caractéristiques

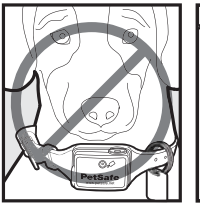
- La détection à l'aide de Perfect Bark™, un système breveté, veille à ce que les aboiements de votre chien soient les seuls sons susceptibles de faire fonctionner le mécanisme de correction
- Collier ajustable pour les cous d'une taille allant jusqu'à 71 cm (28 po) avec la boucle QuickFit™
- Convient aux chiens de plus de 18 kg
- Spray naturel inodore effi cace et sans danger
- Résistant à l'eau
- Voyant de piles faibles
- 40 vaporisations par remplissage
- Indicateur de niveau faible de produit
- Interrupteur marche/arrêt

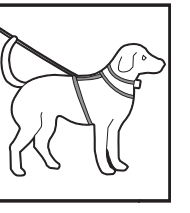
Comment fonctionne le Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe®

Lorsqu'il est porté, le Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe® permet de contrôler de manière efficace les aboiements. Le collier anti-aboiements dispose d'un système de détection breveté tout particulier capable de détecter les anti-aboiements de la façon la plus efficace qui soit. Le collier utilise à la fois un capteur de vibrations et un capteur de son (détection double) pour déterminer la provenance de chaque aboiement et le distinguer du bruit environnant. Le spray inodore n'est vaporisé que si le système détecte à la fois les vibrations des cordes vocales et les sons de l'aboiement.

Important :

- **NE FIXEZ PAS de laisse sur le collier anti-aboiements. Vous pouvez mettre un collier non métallique à votre chien et y attacher une laisse.** ***Remarque : assurez-vous que le collier supplémentaire n'interfère pas avec le palpeur.***
- **Il est possible de mettre un harnais à votre chien pour attacher une laisse ou une médaille d'identification tout en utilisant le collier anti-aboiements.**





- **Avant de jouer avec votre chien, désactivez l'appareil et enlevez le collier anti-aboiements. Le chien pourrait en effet aboyer en jouant, ce qui pourrait l'amener à associer le jeu au jet correction.**
- **Ne laissez jamais le collier anti-aboiements sur votre chien pendant plus de 8 heures consécutives.**

Définitions

Bec vaporisateur : endroit d'où le jet est pulvérisé lorsque l'aboiement de votre chien a été détecté.

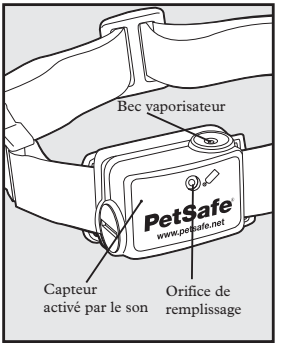
Sonde activée par le son : détecte l'aboiement de votre chien.

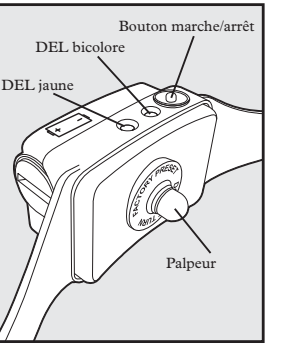
Orifice de remplissage : endroit par où s'effectue le remplissage du produit à vaporiser.

Lampe DEL jaune : indicateur de niveau faible de produit.

DEL bicolore : indique que la pile est bonne ou faible.

Interrupteur marche/arrêt : allume ou éteint le collier, et permet de réinitialiser le compteur de pulvérisations.



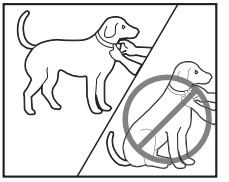


Palpeur (sonde de détection des vibrations) : détecte les vibrations lorsque votre chien aboie.
Remarque : le palpeur ne peut être ajusté.

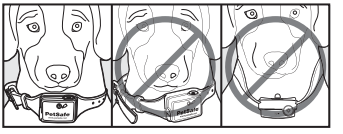
Ajustement du collier anti-aboiements

Important : le collier anti-aboiements doit être correctement positionné et réglé pour fonctionner de façon efficace.

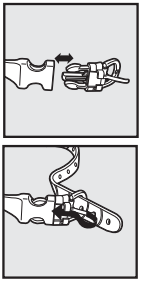
Pour bien mettre le collier en place, veuillez suivre les étapes suivantes :

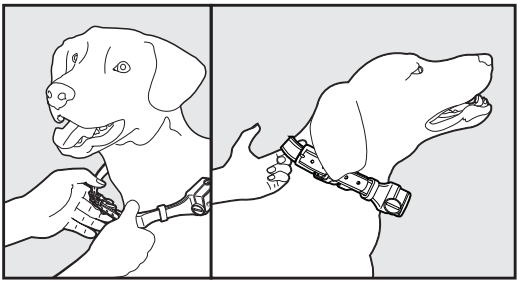


1. Assurez-vous que le collier anti-aboiements est éteint.
2. Commencez par installer votre chien confortablement en le faisant mettre debout.
3. Mettez le collier assez haut sur le cou de votre chien, près des oreilles. Centrez les points de contact sous son cou en vous assurant qu'ils touchent sa peau. Assurez-vous que le logo PetSafe® sur l'avant du collier est à l'endroit.
   Remarque : il est parfois nécessaire de couper les poils autour du palpeur pour garantir son contact permanent avec la peau.



4. Le collier PetSafe® QuickFit™ est conçu de manière à ce que vous puissiez le mettre à votre chien et l'enlever facilement, tout en maintenant l'ajustement voulu.
   a. Une fois la boucle à pression attachée, insérez le collier dans la boucle en métal.
   b. Glissez l'excédent de la courroie dans l'anneau en « C » sur le dessus de la boucle à pression. Cela maintiendra le collier.
   c. Une fois l'ajustement du collier déterminé, vous n'avez qu'à utiliser la boucle à pression pour le remettre et l'enlever.





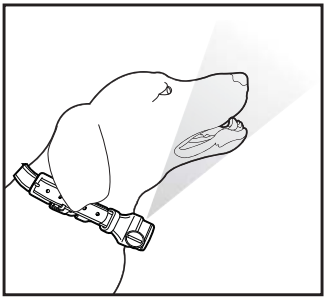
5. Le collier anti-aboiements doit être réglé de façon assez serrée, mais suffisamment détendue pour que vous puissiez insérer un doigt entre le collier et le cou du chien. Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes, puis revérifiez le réglage. Vérifiez à nouveau le réglage une fois que votre chien s'est habitué au collier.
6. Ajustez le collier de la façon suivante :
   a. Au moyen d'un crayon, marquez d'un trait la longueur désirée du collier. Au moment de choisir la longueur, prévoyez que votre animal grandira s'il est encore un chiot, ou que son poil s'épaissira pendant l'hiver.
   b. Enlevez le collier de dressage de votre chien, puis coupez la partie en excès du collier.

Important : le chien ne doit pas porter le collier anti-aboiements pendant plus de 8 heures au cours d'une période de 24 heures.

Vérification de la forme de dispersion du jet

Pour assurer l'efficacité du Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe®, la tête de vaporisation doit être correctement positionnée et rien ne doit entraver la trajectoire du jet.

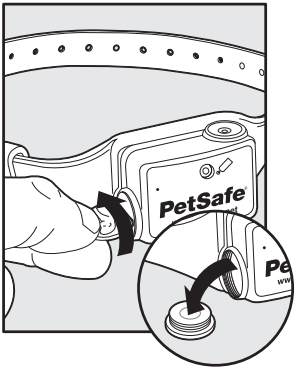
1. Assurez-vous que le logo PetSafe® logo situé à l'avant du collier est à l'endroit et que le bec vaporisateur est positionné vers l'extérieur et qu'il pointe vers le museau de votre chien.
2. Pour les chiens à poils longs, il peut être nécessaire de couper les poils du cou entre le museau et le bec pulvérisateur. Pour que le système soit efficace, il est important que le jet atteigne le museau du chien.

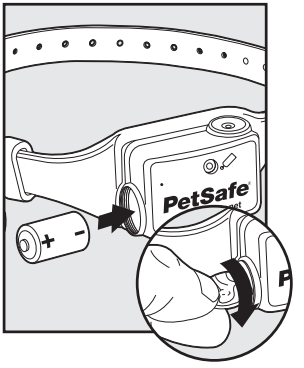


Insertion et retrait de la pile

Remarque : n'installez pas la pile lorsque le collier se trouve sur votre chien.

Vous pouvez trouver une pile PetSafe® (RFA-18-11) de rechange chez de nombreux détaillants. Veuillez vous rendre sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net afin de trouver l'adresse d'un détaillant proche de chez vous et pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle dans votre région.



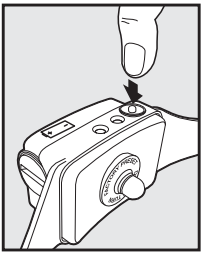


Durée de la pile

La durée de vie moyenne d'une pile est comprise entre 2 et 4 mois selon la fréquence à laquelle votre chien aboie. Cependant, en raison d'un usage répété lors du dressage de votre chien, il se peut que la première pile ne dure pas aussi longtemps que les piles de rechange.

Modes de fonctionnement

- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt; tenez-le ainsi jusqu'à ce que la lampe DEL verte s'allume, puis relâchez-le. La lampe DEL verte clignotera une fois toutes les 5 secondes.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt; tenez-le ainsi jusqu'à ce que la lampe DEL rouge s'allume.
  Remarque : la lampe DEL jaune s'allumera brièvement avant que la lampe DEL rouge apparaisse. Cela correspond à la séquence de réinitialisation.



Fonctions et tableau de réponse

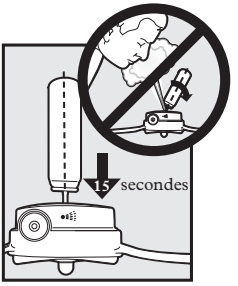
Fonctions	Réponse de la lampe DEL
L'appareil est allumé	La lampe DEL verte clignote toutes les 5 secondes
Pile faible	La lampe DEL rouge clignote 3 fois toutes les 5 secondes
Avertissement indiquant que le niveau de produit est faible	La lampe DEL jaune s'allume

Remplissage du spray inodore

- Enlevez le collier du chien
- Éteignez l'appareil
- Vérifi ez que l'orifi ce de remplissage soit propre. *Remarque : si de la poussière ou des débris entrent dans l'orifice de remplissage, le dispositif peut alors s'obstruer ou mal fonctionner. Veuillez lire la section « Entretien régulier ».*
- Tenez la recharge de spray inodore à la verticale et appuyez fermement sur le bec à l'intérieur de l'orifice de remplissage. Tenez ainsi la cartouche pendant 15 secondes, puis retirez-la.

Important : pour réinitialiser le compteur de pulvérisations, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt; tenez l'interrupteur ainsi jusqu'à ce que la lampe DEL jaune s'allume, puis relâchez-le. La lampe DEL verte recommencera à clignoter une fois toutes les 5 secondes.

Remarque : il est important de relâcher l'interrupteur marche/arrêt dès que la lampe DEL jaune s'allume, sinon l'appareil s'éteint.



Faits à connaître pour l'utilisation du collier anti-aboiements

Important : ne laissez pas votre chien seul les premières fois où il porte le collier anti-aboiements.

Installez correctement le collier sur votre chien et attendez près de lui qu'il se mette à aboyer. La plupart des chiens comprendront rapidement que le collier anti-aboiements leur coupe l'envie d'aboyer, ils se détendront et arrêteront de le faire. Étant donné que la vaporisation du spray inodore peut surprendre l'animal au début, certains chiens peuvent aboyer encore plus lors des premières corrections.

Dans certains cas rares, le chien peut entrer dans un cycle « aboiement / pulvérisation du jet / aboiement / pulvérisation du jet ». Si cela se produit, rassurez votre animal en lui parlant de façon calme et apaisante. Lorsque votre chien se détendra, il comprendra qu'il ne reçoit pas de correction lorsqu'il est silencieux. Une faible minorité de chiens réagissant ainsi le feront probablement uniquement la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiements.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien au cours des premiers jours d'utilisation du collier. À ce moment-là, il sera important de vous souvenir que le processus d'apprentissage n'est pas encore terminé. Les chiens « testeront » cette nouvelle expérience d'apprentissage et essaieront d'aboyer plus souvent. Cela se produit en général au cours de la deuxième semaine d'utilisation du collier anti-aboiements. Si cela se produit, agissez de manière cohérente et ne modifiez pas la façon avec laquelle vous utilisez le collier sur votre chien. Vous devez attacher le collier au cou de votre chien dans chaque situation où vous voulez qu'il soit silencieux. Si votre chien ne porte pas le collier, il se peut qu'il recommence à aboyer, et son apprentissage régresserait.

Entretien régulier

- Pour le confort, la sécurité et l'efficacité du produit, veuillez vous assurer de vérifier souvent l'ajustement du collier au cou de votre animal.
- Important : le chien ne doit pas porter le collier anti-aboiements pendant plus de 8 heures sur chaque période de 24 heures, cela afin de prévenir toute irritation. Si une irritation de la peau apparaît, cessez l'utilisation du collier pendant quelques jours. Si les symptômes persistent au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- Le jet vaporisé par le collier anti-aboiements peut se fixer dans les poils de votre chien sous son museau. Nettoyez le pelage de votre chien toutes les semaines au moyen d'une débarbouillette et d'un savon doux. Rincez, puis séchez à fond le cou de votre chien.

• Si du spray ou des saletés s'accumulent sur le collier anti-aboiements (y compris au niveau du bec vaporisateur et de l'orifice de remplissage), essuyez le dispositif à l'aide d'un tissu humide et séchez soigneusement.
• Il est recommandé de nettoyer le dispositif une fois par mois ou aussi souvent que nécessaire pour éviter tout risque d'obstruction. La fréquence du nettoyage dépend de l'utilisation.

Accessoires

Pour vous procurer des accessoires supplémentaires pour votre collier anti-aboiements PetSafe®, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net afin de trouver l'adresse d'un détaillant proche de chez vous et pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle dans votre région.

Composant	**Numéro de pièce**
Pile - un bloc-pile	RFA-18-11
Recharge de spray inodore (Fiche signalétique disponible sur demande)	PAC19-11883
Recharge à la citronelle (Fiche signalétique disponible sur demande)	PAC19-12069
Boucle à pression	RFA-226
Valve de rechange	RFA-376

Foire aux questions

Quel âge un chien doit-il avoir avant de pouvoir utiliser le collier anti-aboiements à jet de PetSafe®?	• Votre chien doit obéir aux ordres de base tels qu' « Assis » ou « Debout ». • Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.
Mon chien arrêtera-t-il d'aboyer complètement?	• Le collier anti-aboiements empêche le chien d'aboyer de façon efficace lorsque celui-ci le porte. Il doit être porté uniquement aux moments pendant lesquels votre chien ne doit pas aboyer.
L'émission du jet peut-elle être déclenchée par les aboiements d'un autre chien?	• Non.
Est-ce que le collier anti-aboiements est sécuritaire et non cruel?	• Oui. Le collier est conçu pour attirer l'attention de votre chien, pas pour le punir.
Est-ce que le collier anti-aboiements fonctionnera pour mon chien?	• Le collier anti-aboiements est un dispositif sûr et efficace pour toutes les races et tailles de chiens. Il est toutefois recommandé pour les grands chiens, 18+ kg (40+ lb).
Le jet pulvérisé est-il dangereux?	• Cette unité utilise un spray inodore déplaisant pour les chiens. Il se dissipe rapidement et il est sécuritaire tant pour les êtres humains que pour les animaux.

Est-ce que le système fonctionne pour les chiens à poils longs?	• Oui. Toutefois, pour ces chiens, il peut être nécessaire de couper les poils du cou pour ne pas que ceux-ci empêchent le jet au citron d'atteindre le museau.
Est-ce que le jet doit atteindre le nez de mon chien?	• Non. Le produit est pulvérisé en fines gouttelettes et forme un brouillard à proximité du museau.

Dépannage

Le collier anti-aboiements n'émet pas de jet.	• Assurez-vous que la pile est correctement installée. • Remplacez la pile. • Vérifiez que le bec vaporisateur ne soit pas obstrué. *Remarque : voir la section Entretien régulier.* • Remplissez l'unité avec le spray inodore. • Si le collier ne fonctionne toujours pas, communiquez avec le centre de service à la clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.
Le collier anti-aboiements émet un jet, mais mon chien continue à aboyer (il ne réagit pas au jet).	• Serrez un peu plus le collier et assurez-vous que le palpeur est centré à l'avant du cou du chien. • Vérifiez que le bec vaporisateur pointe vers le museau du chien. • Assurez-vous que les poils du chien ne bloquent pas le jet citronné. Dans l'affirmative, coupez les poils afin que le jet puisse atteindre le museau. • Si votre chien ne réagit toujours pas, appelez le centre du service à la clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.
Lorsque j'essaie de remplir l'unité avec le spray inodore, le spray fuit autour du bec vaporisateur.	• Tenez la recharge de spray inodore à la verticale. Si elle est inclinée, elle ne peut pas former un joint étanche. • Appuyez fermement sur la recharge de spray inodore pour éviter tout risque de fuite. • Si le produit continue de fuir, appelez le centre de service à la clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.

Élimination des piles

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreuses régions; familiarisez-vous avez les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Veuillez consulter les instructions en page 15 pour retirer la pile de l'appareil.

Cet appareil utilise une pile alcaline de 6 volts; ne la remplacez qu'avec une pile équivalente.

Conseils de recyclage importants

Veuillez respecter les réglementations régissant les déchets électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous ne souhaitez plus utiliser cet appareil, ne le jetez pas dans le système de traitement normal des déchets urbains. Veuillez le ramener où vous l'avez acheté de façon à ce que nous l'introduisions dans notre système de recyclage. Si cela n'est pas possible, veuillez téléphoner à notre centre de service à la clientèle pour obtenir de plus amples renseignements. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.

CE Conformité

Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositive non autorisée par Radio Systems Corporation® peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Conformité pour le Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité. Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser edit dispositif.

Australie
Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la compatibilité électromagnétique spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation
En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afi n d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation adéquate
Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems Corporation® déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

3. Utilisation illégale ou interdite
Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

4. Limitation de responsabilité
Radio Systems Corporation® et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires,(ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prevue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems Corporation® en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

5. Modification des termes et des conditions
Radio Systems Corporation® se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.

Nederlands

Bedankt voor uw keuze voor PetSafe®. Door consistent gebruik van ons product, gaat uw hond zich beter gaan gedragen, in minder tijd dan met andere trainings apparaten. **Als u vragen heeft, neemt u dan a.u.b. contact op met de Klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op www.petsafe.net.**

Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.petsafe.net. Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de Klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op www.petsafe.net .

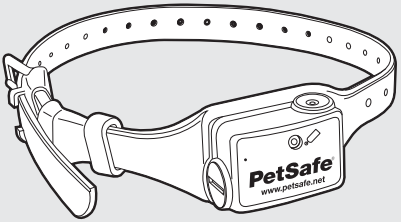
Inhoud

Onderdelen 21
Kenmerken van het product 21
Zo werkt de PetSafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden 22
Belangrijke definities 22
Antiblafhalsband passend maken 23
Hoe zorg ik ervoor dat het spuiten op de juiste manier verloopt 24
Plaatsen en vervangen van de batterij 24
Werkwijze 24
Het plaatsen en vervangen van de geurloze spray. 25
Wat kunt u verwachten tijdens het gebruik van de antiblafhalsband 25
Regulier onderhoud 25
Accessoires 26
Veelgestelde vragen 26
Storingen 27
Batterji wegdoen 27
Compliantie 28
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid 28

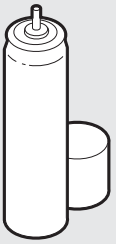
"Uit een onderzoek verricht door de Tuskegee Universiteit op de volgroeide honden uit een hondenasiel die twee weken lang, gedurende zes achtereenvolgende sessies van 30 minuten per keer de PetSafe® antiblafhalsband met spray hebben gedragen zijn geen langdurige bijwerkingen gebleken en is het geblaf van alle honden al op de tweede dag van het onderzoek aanzienlijk gedaald."

Dr. Janet Steiss en Dr. Caroline B. Schaffer
Tuskegee Universiteit

Onderdelen



PetSafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden



Geurloze Spray (PAC19-11883)

6-Volt alkalinebatterij (RFA-18-11)

Gebruiksaanwijzing

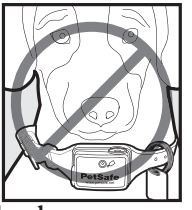
Kenmerken van het product

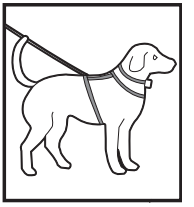
- Gepatenteerde Perfect Bark™ blafdetectie zorgt ervoor dat het geblaf van uw hond het enige geluid is dat de correctie opstart
- Verstelbare halsband met de QuickFit™ sluitgesp voor honden met de halsomtrek tot 71 cm (28”)
- Voor honden 18.1+ kg (40+ lbs)
- De natuurlijke, geurloze spray is veilig en doeltreffend
- Waterbestendig
- Batterijindicator (Goed/Laag)
- 40 spraybeurten per navulverpakking
- Indicator van spraycapaciteit
- Aan/Uit knop

Zo werkt de PetSafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden

Bij correct gebruik verhindert de Petsafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden effectief het blaffen. De antiblafhalsband is voorzien van een unieke gepatenteerde sensor die voor de meest betrouwbare blafdetectie zorgt. De antiblafhalsband is voorzien van zowel vibratie- als geluidssensoren (tweevoudige detectie) om elk geblaf van externe geluiden te onderscheiden. Alleen wanneer het vibreren van de stembanden en het geluid van het blaffen voldoen aan dezelfde criteria, wordt een verneveling van geurloze spray uitgestoten om het blaffen te ontmoedigen.

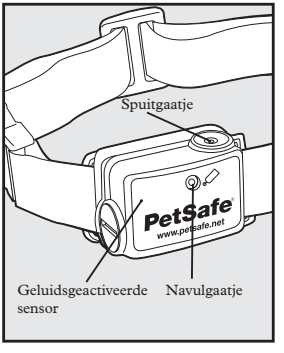
Belangrijk:

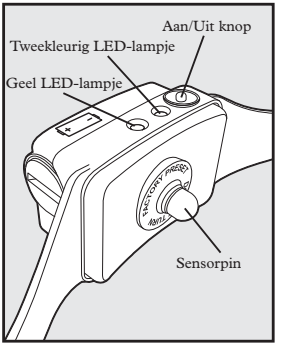




- **Bevestig GEEN lijn aan de antiblafhalsband. U kunt een aparte non-metallische halsband om de hals van uw hond plaatsen waarop u vervolgens de lijn zult bevestigen.** ***Let op: Verzeker u dat deze extra halsband niet in contact komt met de sensor-pin.***
- **U kunt een gareel aanschaffen en deze gebruiken voor het bevestigen van een hondenlijn en/of identificatieplaatje in combinatie met de antiblafhalsband.**
- **Schakel de unit uit voordat u met de hond gaat spelen en verwijdert de antiblafhalsband. De activiteit kan uw hond tot blaffen aanzetten waardoor hij de link legt tussen het spel en de spray.**
- **Laat de antiblafhalsband nooit langer dan 8 achtereenvolgende uren aanstaan.**

Belangrijke definities





Spuitgaatje: De plek waaruit het wolkje wordt gespoten op het moment dat de sensor het geblaf van uw hond heeft gedetecteerd.

Geluidssensor: Herkent het geluid van het geblaf van uw hond.

Navulgaatje: De plek waar de spray ingespoten dient te worden.

Geel LED-lampje: Indicator van lage spraywermogen.

Tweekleurig LED-lampje: Indicator van de goede batterijwerking.

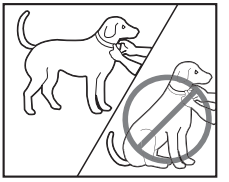
Aan/Uit knop: Schakelt de halsband aan en uit en resets de spuitbuis.

Sensor-pin: Herkent de vibraties van het geblaf van uw hond.

Let op: De vibratiesensor kan niet worden aangepast.

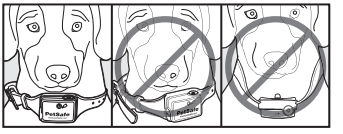
Antiblafhalsband passend maken

Belangrijk: De juiste pasvorm en de adequate bevestiging van antiblafhalsband is belangrijk voor effectieve werking van het apparaat.

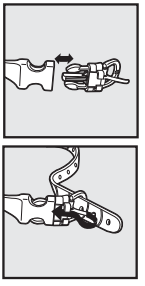


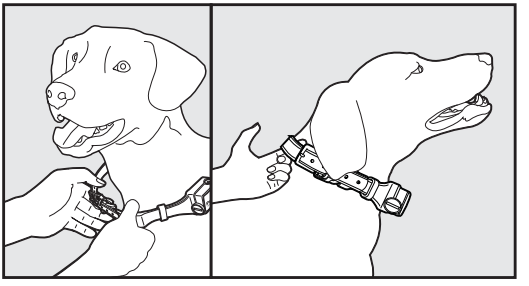
Om er zeker van te zijn dat het apparaat op de juiste wijze om de nek van ow hond is geplaatst, dient u de volgende stappen te volgen:

1. Zorg ervoor dat de antiblafhalsband is uitgeschakeld.
2. Begin wanneer uw hond in een comfortabele positie staat.
3. Doe de antiblafhalsband hoog om de nek van uw hond, heel dicht bij zijn oren. Plaats de sensor-pin onder de nek van uw hond en zorg ervoor dat zij in contact komen met zijn huid. Zorg ervoor dat de PetSafe® logo aan de voorkant van de halsband naar boven wijst. *Let op: Het kan noodzakelijk zijn om wat haren rondom de sensor-pin bij te scheren zodat het huidcontact consistent blijft.*



4. De PetSafe® QuickFit™ Collar is zo ontworpen dat u de antiblafhalsband snel kunt verwijderen en weer terugzetten zonder dat de pasvorm van de halsband daarbij verandert.
   a. Haal de halsband met gesloten knipgesp door de metalen doorloopstuk.
   b. Schuif de overtollige halsband door de "C" lus bovenop de knipgesp. Zo blijft de halsband op zijn plaats.
   c. Nadat de pasvorm van de halsband eenmaal bepaald is, kunt u deze gewoon met behulp van de knipgesp verwijderen van of weer terugzetten om de hals van uw hond.





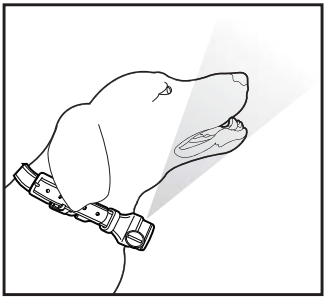
5. De antiblafhalsband dient strak om de hals van de hond te zitten en toch voldoende ruimte overlaten zodat een vinger tussen de halsband en de nek van de hond past. Laat uw hond een paar minuten lang met de halsband lopen en controleer vervolgens het pasvorm opnieuw. Controleer de pasvorm opnieuw wanneer uw hond aan de antiblafhalsband is gaangaan wennen.
6. Knip de halsband als volgt af:
   a. Teken de gewenste lengte op de halsband nauwkeurig af, met behulp van een pen. Knip niet teveel af indien uw hond zal groeien en denk erom dat hij in wintermaanden een dikkere vacht krijgt.
   b. Verwijder de antiblafhalsband van de nek van uw hond en knip de overtollige lengte af.

Belangrijk: De antiblafhalsband mag niet langer dan 8 uur binnen iedere periode van 24-uur worden gedragen.

Hoe zorg ik ervoor dat het spuiten op de juiste manier verloopt

De PetSafe® Antiblafhalsband met spray zal enkel op de juiste wijze functioneren als het spuitgaatje correct is geplaatst en er een voldoende vrije ruimte is tussen het spuitgaatje en de snuit van de hond. Volg deze stappen:

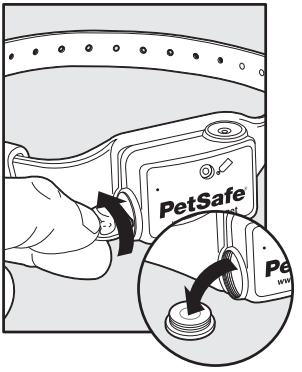
1. Zorg ervoor dat de PetSafe® logo aan de voorkant van de halsband naar boven wijst en dat het spuitgaatje onder de juiste hoek is geplaatst en wijst naar de snuit van de hond.
2. Bij honden met lange haren zal nodig zijn om hun nekharen af te scheren langs de plek waar de spray wordt gespoten. Voor een doeltreffend gebruik is het belangrijk dat het wolkje de snuit van uw hond bereikt.

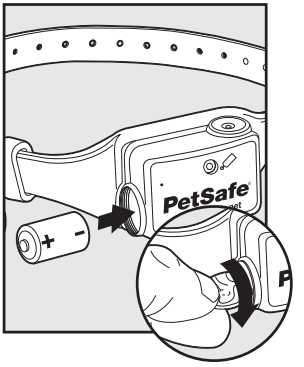


Plaatsen en vervangen van de batterij

Let op: De batterij mag niet geplaatst worden terwijl de antiblafhalsband zich nog steeds om de hals van uw uw hond bevindt.

Reserve PetSafe® batterij (RFA-18-11) kan in meeste winkels worden aangeschaft. Bezoek onze site www.petsafe.net om een dichtstbijzijnde verkooppunt te vinden en de lijst met telefoonnummers van klantenservice in uw regio te zien.



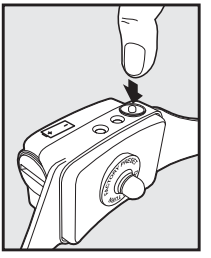


Batterijduur

Gemiddelde batterijduur is 2 tot 4 maanden, afhankelijk van hoe vaak uw hond blaft. Uw eerste batterij kan echter veel sneller opraken door het intensievere gebruik tijdens de trainingsperiode die uw hond moet ondergaan.

Werkwijze

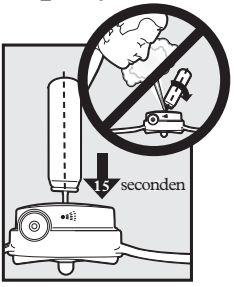
- Voor het activeren van unit, houdt de aan/uit knop ingedrukt totdat het groene LED-lampje gaat branden en laat de knop vervolgens los. Het groene LED-lampje zal één keer in de 5 seconden knipperen.
- Voor het uitschakelen van unit dient u de aan/uit knop ingedrukt te houden totdat het rode LED-lampje gaat branden.
  Let op: Het gele LED-lampje zal kortstondig knipperen voordat het rode LED-lampje gaat branden. Dit geeft aan dat het resetten is afgerond.



Tabel met functies en meldingen

Functie	LED-indicatorlampje brandt
Unit staat aan	Groen LED-lampje knippert elke 5 seconden
Laag batterijvermogen	Rood LED-lampje knippert 3 keer elke 5 seconden
Indicator van laag sprayvermogen	Geel LED-lampje brandt

Het plaatsen en vervangen van de geurloze spray



- Haal de halsband van de nek van uw hond af.
- Schakel de halsband uit.
- Zorg ervoor dat de bijvulingang schoon is. *N.B.: Als er bij het bijvullen vuil of puin in de bijvulingang terechtkomt, kan de unit hierdoor verstopt en defect raken. Lees sectie "Regulier onderhoud" voor de juiste zorg.*
- Houd de bus met geurloze spray rechtop en druk de spuitmond stevig naar beneden in de bijvulingang. Blijf gedurende 15 seconden vullen en verwijder daarna de spuitstuk uit het navulgaatje.
  Let op: Als de spray lekt zult u mogelijk wat harder moeten drukken om het lekken te stoppen.
- Schakel de halsband in.

Belangrijk: Voor het resetten van spuitteller dient u de aan/uit knop ingedrukt te houden totdat het gele LED-lampje gaat branden en deze vervolgens los te laten. Het groene LED-lampje zal opnieuw 1 keer in de 5 seconden gaan knipperen.

Let op: Het is zeer belangrijk om de aan/uit knop meteen nadat het gele LED-lampje op de halsband is gaan branden los te laten om te voorkomen dat de halsband uitgeschakeld wordt.

Wat kunt u verwachten tijdens het gebruik van de antiblafhalsband

Belangrijk: Laat uw hond gedurende het eerste paar keer dat hij de antiblafhalsband draagt niet alleen.

Plaats de antiblafhalsband zoals voorgeschreven om de hals van uw hond en wacht dicht bij hem totdat hij gaat blaffen. De meeste honden zullen snel begrepen hebben dat de antiblafhalsband spuit als ze blaffen, en ze zullen kalmeren en stoppen met blaffen. Omdat het vrijkomen van de geurloze spray van de antiblafhalsband in het begin verrassend of onverwacht kan zijn, kunnen sommige honden bij de eerste correctie meer gaan blaffen.

Het kan heel zelden voorkomen dat een hond terecht komt in een spiraal van blaffen-correctie-blaffen-correctie. Als dat bij uw hond het geval is raden wij u aan om hem met een zachte en geruststellende stem te kalmeren. Naarmate uw hond kalmeert zal hij begrijpen dat hij geen spraycorrectie krijgt wanneer hij zich rustig houdt. Een klein aantal honden dat op deze manier reageert, zal dit gedrag vertonen alleen tijdens het eerste gebruik van de antiblafhalsband.

U zult binnen een paar dagen nadat uw hond de antiblafhalsband is gaan dragen meteen merken dat het geblaf teruggedrongen wordt.Toch mag u op een dergelijk moment niet vergeten dat het leerproces nog niet afgelopen is. Honden zullen geneigd zijn om hun nieuwe leerervaring te "testen" en zullen zich nog meer inspannen om te blaffen. Dit komt meestal voor tijdens de tweede week van gebruik van de antiblafhalsband. Blijf consistent als dat gebeurt en maak geen wijzigingen in het draagpatroon van de antiblafhalsband. U moet de antiblafhalsband in alle periodes van onaangenaam blaffen door uw hond laten dragen. Als u uw hond geen antiblafhalsband laat dragen is het mogelijk dat hij opnieuw gaat blaffen en zal dat een terugval in zijn leerproces betekenen.

Regulier onderhoud

- Om efficiënt en veilig te kunnen werken is het belangrijk dat de antiblafhalsband goed past en goed omgedaan wordt.
- De antiblafhalsband mag niet langer dan 8 uur binnen iedere periode van 24-uur worden gedragen. Mocht u enige huidirritatie opmerken laat u dan de antiblafhalsband enkele dagen af. Indien de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt laat uw hond door een dierenarts onderzoeken.

- De spray gespoten uit de antiblafhalsband kan aan de haren onder de snuit van uw hond blijven kleven. De haren van uw hond moeten elke week worden gereinigd met een washandje en een milde zeep. Spoel de zeep vervolgens goed uit.
- Als er zich spray of vuil op de antiblafhalsband ophoopt (inclusief spuitmond en bijvulingang), veeg de ontvanger dan schoon met een vochtige doek en droog deze grondig af.
- Het wordt aanbevolen de unit maandelijks of naar behoefte schoon te maken om verstopping te voorkomen. De noodzaak voor reiniging is afhankelijk van het gebruik.

Accessoires

Indien u aanvullende accessoires voor PetSafe® antiblafhalsband wenst te kopen, bezoek dan onze website www.petsafe.net om een dichtstbijzijnde verkooppunt te vinden en de lijst met telefoonnummers van klantenservice in uw regio te zien.

Onderdeel	**Onderdeelnummer**
Batterij, één-pack	RFA-18-11
Navulblikje met geurloze spray (De Material Safety Data Sheets (MSDS) veiligheidsbladen zijn verkrijgbaar op verzoek)	PAC19-11883
Navulling met citronellageur (De Material Safety Data Sheets (MSDS) veiligheidsbladen zijn verkrijgbaar op verzoek)	PAC19-12069
Sluitgesp	RFA-226
Vervangend ventiel	RFA-376

Veelgestelde vragen

Hoe oud moet mijn hond zijn voordat ik de PetSafe® antiblafhalsband met spray mag gebruiken?	• Uw hond zal in staat moeten zijn om de basiscommando's, zoals "Zit!" en 'Afblijven!' te herkennen. • Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beprkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.
Zal mijn hond volledig ophouden met blaffen?	• De antiblafhalsband stopt het blaffen op een doeltreffende manier wanneer hij wordt gedragen. De halsband moet alleen gedragen worden tijdens periodes van onaangenaam blaffen.
Zal het geblaf van een andere hond de antiblafhalsband activeren?	• Nee.
Is de antiblafhalsband veilig en diervriendeijk?	• Ja. De antiblafhalsband is ontworpen om de aandacht van uw hond te krijgen en is niet bedoeld als strafmiddel.
Zal de antiblafhalsband bij mijn hond effectief zijn?	• De Antiblafhalsband is veilig en effectief voor alle rassen en groottes van honden. Deze halsband wordt vooral aanbevolen voor grote honden, 18+ kg (40+ lb).

Is de spray schadelijk?	• Deze unit gebruikt een geurloze spray die honden als onprettig ervaren. • Het verspreidt zich snel en is schadeloos voor mensen als ook voor dieren.
Zal dit product werken bij langharige honden?	• Ja. Het kan nodig zijn om de nekharen van uw hond af te scheren zodat deze de gang van de spray naar de snuit niet blokkeren.
Moet de spray de neus van mijn hond aanraken?	• Nee. De spray is zeer fijn en doet gewoon een wolkje ontstaan in het gebied rondom de snuit.

Storingen

Er komt geen spray uit de antiblafhalsband.	• Zorg ervoor dat de batterij op de juiste wijze is geplaatst. • Vervang de batterij. • Zorg ervoor dat de spuitmond voor spray niet verstopt is. *Opmerking: Raadpleeg sectie "Regulier onderhoud".* • Vul de unit bij met de geurloze spray. • Als er nog steeds geen spray uit de antiblafhalsband komt, neem contact op met de klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.
De spray komt uit de antiblafhalsband maar mijn hond blijft blaffen (reageert niet op de spray).	• Haal de antiblafhalsband wat aan en controleer of de sensor-pin gecentreerd is aan de voorkant van de nek van uw hond. • Controleer of de spuitgaatjes in de richting van de snuit wijzen. • Zorg ervoor dat de haren de doorgang van spray niet blokkeren. Als dat het geval is, scheer wat haren af om vrije doorgang te maken. • Indien uw hond nog steeds niet reageert, neem contact op met de Klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.
Wanneer ik de unit wil bijvullen met de geurloze spray, lekt de spray rond de spuitmond.	• Houd de spuitbus met geurloze spray rechtop. Als deze onder een hoek staat, zal er geen goede straal uit de bus komen. • Druk stevig op de spuitbus om een goede afdichting te bereiken. • Als de spray blijft lekken neem contact op met de Klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.

Batterij wegdoen

Apart verzamelen van lege batterijen is in vele regio's verplicht; raadpleeg de regels die in uw regio gelden voordat u een lege batterij weggooit. Zie pagina 24 voor instructies voor het verwijderen van batterijen uit het product zodat deze apart weggegooid kunnen worden.

Dit product werkt op 1 alkaline batterij van 6 Volt; u mag alleen deze type batterij ter vervanging gebruiken.

Belangrijk recyclingadvies

Neem a.u.b. de regels m.b.t. het veilig opruimen van elektrisch afval en elektrische apparaten in acht die in uw land van kracht zijn. Deze producten moeten worden gerecycled. Indien u dit product niet meer nodig heeft gooi het niet als gemeentelijk afval weg. Breng het product terug naar de winkel terug zodat het terechtkomt in ons recyclingsysteem. Als dit voor u niet mogelijk is neem voor meer informatie contact op met de Klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.

CE Compliantie

Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems Corporation®, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De Verklaring van Conformiteit kan worden gevonden op:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canadese naleving
Deze Klasse B digitale apparatuur voldoet aan Canadian ICES-003. Werking is onderhevig aan de twee volgende voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen storingen veroorzaken en (2) Het apparaat moet storingen kunnen opvangen, inclusief storingen die worden veroorzaakt door ongewenste werking van het apparaat. Wijzigingen of aanpassingen kunnen de rechten van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, ongedaan maken.

Australië
Dit toestel stemt overeen met de toepasselijke EMC-eisen omschreven door de ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden
Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

2. Correct gebruik
Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn (zie alstublieft "Hoe het Systeem Werkt" in deze Bedieningshandleiding). Radio Systems Corporation® raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingsverklaringen.

3. Geen onwettelijk of verboden gebruik
Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

4. Beperking van aansprakelijkheid
Radio Systems Corporation® zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico's en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving. Om twijfel te vermijden zal niets in clausule 4 Radio Systems Corporation®'s aansprakelijkheid voor het overlijden, persoonlijke verwindingen, fraude of frauduleuze voorstellingen limiteren.

5. Aanpassing van voorwaarden
Radio Systems Corporation® behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geinformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

Español

Gracias por elegir la marca PetSafe®. El uso correcto y coherente de este producto, le permitirá adiestrar a su perro más rápidamente que con cualquier otro sistema de adiestramiento. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.**

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio www.petsafe.net.

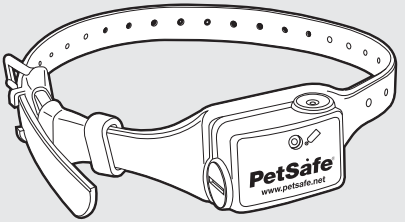
Índice

Componentes 30
Características 30
Cómo funciona el Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe® 31
Definiciones básicas 31
Ajuste del collar antiladridos 32
Cómo asegurar un patrón de aspersión adecuado 33
Cómo poner y quitar la pila 33
Modos de funcionamiento 33
Para llenar y rellenar el spray sin olor 34
Qué debe esperar que suceda al usar el collar antiladridos 34
Mantenimiento regular 34
Accesorios 35
Preguntas frecuentes 35
Localización y resolución de fallas 36
Cómo desechar la pila 36
Cumplimiento 36
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad 37

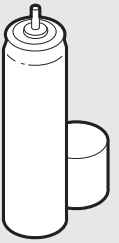
"En un estudio realizado en la Universidad de Tuskegee, de perros adultos en refugios que llevaban puesto el collar antiladridos con spray de PetSafe® durante seis sesiones de 30 minutos de duración por dos semanas, no detectamos efectos adversos a largo plazo y, al segundo día, todos los perros disminuyeron sus ladridos."

Dra. Janet Steiss y Dra. Caroline B. Schaffer
Tuskegee University

Componentes



Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe®



Spray sin olor (PAC19-11883)

Pila alcalina de 6 voltios (RFA-18-11)

Manual de funcionamiento

Características

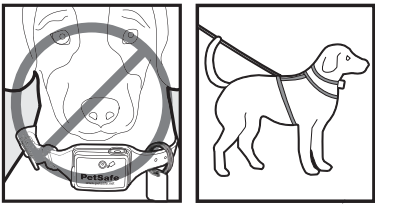
- El dispositivo de detección patentado Perfect Bark™ garantiza que el ladrido de su perro sea el único sonido que active la corrección
- Collar regulable para cuellos de hasta 71 cm (28”) con la hebilla QuickFit™
- Para perros de peso superior a 18 kg.
- El spray sin olor es seguro y efectivo
- Impermeable
- Indicador de carga de la pila
- 40 aspersiones por rociador lleno
- Indicador de cantidad de líquido rociador
- Interruptor de encendido/apagado

Cómo funciona el Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe®

El Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe® detiene de manera efectiva los ladridos cuando el perro lo lleva. El collar antiladridos utiliza un sensor patentado, que permite contar con la detección de ladridos más fiable del mercado. El collar antiladridos usa tanto la vibración como sensores de sonido (detección doble), para distinguir cada ladrido de los demás ruidos externos. Emite una ráfaga de spray sin olor con el fi n de disuadir al perro para que no ladre, sólo si el sistema detecta la vibración de las cuerdas vocales y el sonido del ladrido se corresponden con el mismo criterio simultáneamente.

Importante:

- **NO ate correas al collar. Puede ponerle a su mascota otro collar, que no sea metálico, y atar a éste una correa. *Nota*: *Cerciórese de que el collar adicional no interfiera con la sonda del sensor*.**
- **Su perro puede llevar un arnés para atar las correas y/o placas, cuando use el collar.**
- **Antes de jugar con el perro, apague la unidad y retire el collar antiladridos. Su perro puede ladrar, estimulado por la actividad, y esto puede llevarlo a asociar el juego con la emisión de rocío.**
- **Nunca le deje puesto el collar por más de 8 horas consecutivas.**



Definiciones básicas

Boquilla del rociador: La pieza por la que sale el rocío cuando se detecta un ladrido de su perro.

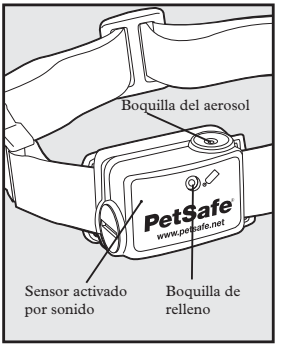
Sensor activado por sonido: Detecta el sonido de los ladridos del perro.

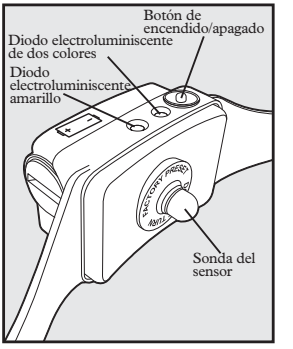
Boquilla de relleno: Boquilla por donde se rellena el rociador.

Diodo lumínico amarillo: Indicador de cantidad de líquido rociador.

Diodo indicador de dos colores: Muestra si la carga de la pila es adecuada o está baja.

Botón de encendido/apagado: Enciende y apaga el collar, y restablece el contador de aspersión.





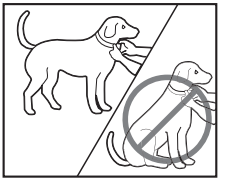
Sonda del sensor: Detecta las vibraciones de los ladridos de su perro.

Nota: La sonda del sensor no se puede regular.

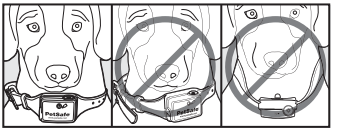
Ajuste del collar antiladridos

Importante: Para que funcione de manera efectiva, es importante que el collar le quede bien ajustado a su perro y se coloque en el lugar correcto.

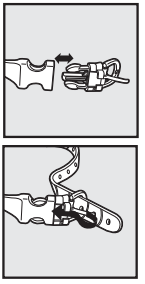
Siga los pasos siguientes, para garantizar un ajuste correcto:

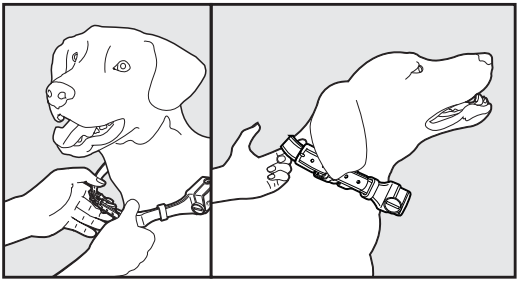


1. Verifique que el collar esté apagado.
2. Primero, ponga a su perro en una posición cómoda.
3. Coloque el collar sobre el cuello del perro, cerca de las orejas. Centre la sonda del sensor debajo del cuello del perro, de modo que toque la piel. Verifique que el logotipo de PetSafe® de la parte frontal de la unidad esté en posición vertical. *Nota: En ocasiones, es necesario recortar el pelo de la mascota en el área que rodea la sonda del sensor para asegurarse de que haya un buen contacto.*



4. El collar PetSafe® QuickFit™ está diseñado para que usted lo pueda colocar o retirar del cuello del perro, y a la vez mantenerlo con la holgura que desee.
   a. Con la hebilla de presión ajustada, pase el collar por la hebilla de metal.
   b. Pase el tramo sobrante del collar por el bucle en "C" ubicado en la parte superior de la hebilla de presión. Esto sujetará el collar en su lugar.
   c. Una vez que haya ajustado la holgura del collar, simplemente use la hebilla de presión para retirar o colocar el collar.





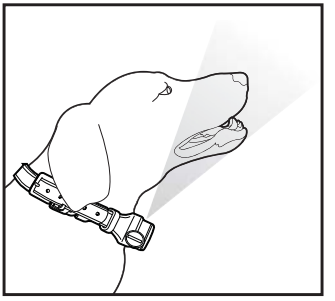
5. El collar debe quedarle ceñido, pero a la vez suficientemente holgado como para que quepa un dedo entre la correa y el cuello de la mascota. Déjele el collar puesto al perro por unos minutos y, luego, pruebe el ajuste otra vez. Vuelva a probarlo, a medida que el perro se vaya acostumbrando al collar.
6. Recorte el collar de la siguiente manera:
   a. Con un lapicero, marque el largo al que desea recortar el collar. Deje espacio por si su perro es joven y crece un poco más o por si le crece el pelo en invierno.
   b. Quítele el collar antiladridos al perro y corte la parte sobrante.

Importante: El perro no debe usar el collar antiladridos durante más de 8 horas en cada período de 24 horas.

Cómo asegurar un patrón de aspersión adecuado

Para que el Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe® funcione correctamente, la boquilla debe estar correctamente colocada y debe haber un camino claro desde la boquilla del spray hasta el hocico de su perro. Siga los pasos siguientes:

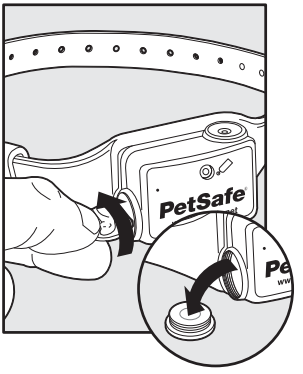
1. Verifique que el logotipo de PetSafe® de la parte frontal de la unidad esté en posición vertical y que la boquilla del rociador esté inclinada hacia fuera y apunte hacia el hocico del perro.
2. Es posible que, en el caso de perros muy peludos, sea necesario recortar el pelo del cuello a lo largo de la trayectoria de aspersión. Para que sea eficaz, es esencial que la aspersión llegue al hocico del perro.

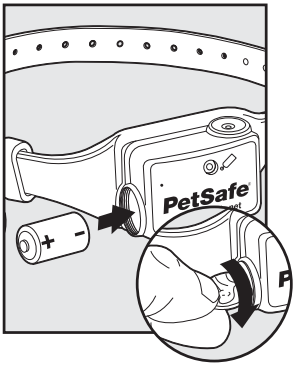


Cómo poner y quitar la pila

Nota: No instale la pila con el collar colocado en el cuello del perro.

Las pilas de repuesto PetSafe® (RFA-18-11) se venden en muchos establecimientos minoristas. Para buscar una tienda en su localidad o un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.





Duración de la pila

La duración promedio de la pila es de 2 a 4 meses, según la frecuencia con que su perro ladre. No obstante, debido al uso intenso del collar durante el período de adiestramiento, es posible que la primera pila no dure tanto tiempo como las pilas de repuesto.

Modos de funcionamiento

- Para activar la unidad, oprima el botón de encendido/apagado, hasta que se encienda el diodo indicador de color verde, y suéltelo luego. El diodo indicador de color verde parpadeará una vez cada 5 segundos.
- Para apagar la unidad, oprima el botón de encendido/apagado y manténgalo oprimido hasta que el diodo indicador de color rojo parpadee.
  Nota: Antes de que se encienda el diodo indicador rojo, el diodo indicador amarillo parpadeará por unos segundos. Esto indica la secuencia de inicialización.

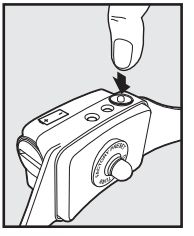


Tabla de funciones y reacciones

Funciones	Respuesta de los diodos indicadores
La unidad está encendida	El diodo indicador de color verde parpadea una vez cada 5 segundos
La pila tiene poca carga	El diodo indicador de color rojo parpadea 3 veces cada 5 segundos
Aviso de poca cantidad de líquido rociador	Se enciende el diodo indicador de color amarillo

Para llenar y rellenar el spray sin olor

- Quítele el collar a su perro.
- Apague la unidad.
- Asegúrese de que la boquilla de relleno está limpia. *Nota: Si entra suciedad o desperdicios en la boquilla de relleno cuando se esté rellenado se puede provocar que la unidad se atasque y no funcione bien. Por favor lea la sección "Mantenimiento periódico" para cuidar la unidad de forma adecuada.*
- Sostenga el bote del spray sin olor derecho y presione firmemente la boquilla hacia abajo introduciéndola en la boquilla de relleno. Manténgala oprimida durante 15 segundos y retírela. *Nota: Si se sale un poco de liquido, debe presionar con más fuerza, para que no pueda haber derrames.*
- Encienda la unidad.

Importante: Para inicializar el contador de aspersión, oprima el botón de encendido/apagado hasta que se encienda el diodo indicador amarillo y, luego, suelte el botón. El diodo indicador verde continuará parpadeando una vez cada 5 segundos.
Nota: Es importante que suelte el botón de encendido/apagado tan pronto se encienda el diodo luminico amarillo; de lo contrario, la unidad se apagará.

Qué debe esperar que suceda al usar el collar antiladridos

Importante: No deje solo a su perro las primeras veces que el collar antiladridos.

Coloque correctamente el collar sobre el cuello del perro y espere cerca de él, hasta que ladre. La mayoría de los perros comprenden rápidamente que el collar está interfiriendo con su necesidad de ladrar y se calman y dejan de ladrar. Al principio puede resultarles sorprendente o alarmante por la vaporización del spray sin olor que reciban desde el collar antiladridos, algunos perros pueden ladrar más en las correcciones iniciales.

En raras ocasiones, los perros pueden entrar en un ciclo de ladrido-corrección-ladrido-corrección. Si esto sucede, trate de infundir confianza a su perro hablándole con tono sosegado y tranquilizador. A medida que su perro se calme comprenderá que, si se queda quieto, no recibirá más aspersiones. Los poquísimos perros que reaccionan de esta manera, lo hacen sólo la primera vez que usan el collar.

Notará una disminución en la frecuencia de ladridos de su perro en los dos primeros días de uso del collar. En ese momento, recuerde que el proceso de aprendizaje no ha concluido aún. Los perros pondrán a "prueba" esta nueva experiencia de aprendizaje y tratarán de ladrar más. Habitualmente, esto ocurre en la segunda semana en que el perro usa el collar antiladridos. Si esto ocurre, antiladridos manténgase firme y no cambie la forma en que usa el collar. Debe ponerle el collar en cualquier situación en la que desee que el perro se calme. Si no lleva el collar, es posible que el perro siga ladrando y su proceso de aprendizaje se retrase.

Mantenimiento regular

- Para garantizar el uso cómodo, la seguridad y la efectividad del producto, verifique regularmente que el collar le quede bien a su perro.

- La mascota no debe usar el collar antiladridos durante más de 8 horas en cada período de 24 horas. Si observa cualquier irritación de la piel, deje de usar el collar por unos días. Si el problema persiste por más de 48 horas, consulte al veterinario.
- Es posible que el líquido del rociador que desprende el collar antiladridos se quede adherido al pelo debajo del hocico del perro. Lávele el pelo una vez a la semana, con una toallita y jabón de mano suave, y luego enjáguelo bien. Enjuague y seque bien el cuello del perro.
- Si el spray, la suciedad o residuos se acumulan en el collar antiladridos (incluyendo la boquilla de vaporización y el orificio de relleno), limpie la unidad con un paño húmedo y séquela minuciosamente.
- Se recomienda limpiar la unidad mensualmente o cuando sea preciso para evitar que se atasque. La necesidad de limpieza dependerá del uso.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su collar PetSafe®, o para buscar una tienda en su localidad o un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.

Componentes	**Número de pieza**
Un paquete de pilas	RFA-18-11
Recarga de spray sin olor (se le envía la HDSM, si la solicita)	PAC19-11883
Recarga de citronella (se le envía la HDSM, si la solicita)	PAC19-12069
Hebilla de presión	RFA-226
Válvula de sustitución	RFA-376

Preguntas frecuentes

¿Qué edad debe tener el perro para poder empezar a usar el collar antiladridos con spray de PetSafe®?	• Debe ser capaz de reconocer órdenes básicas como "Siéntate" o "Quieto." • Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.
¿Mi perro dejará de ladrar definitivamente?	• Cuando se lleva puesto, el collar antiladridos detiene los ladridos, de una manera muy eficaz. Debe ponérselo a su mascota cuando no desee que ladre.
¿Puede el ladrido de otro perro activar el collar?	• No.
¿Es seguro y humanitario el uso del collar?	• Sí. El collar está diseñado para atraer la atención del perro, no para castigarlo.
¿Funcionará el collar con mi perro?	• El collar antiladridos es seguro y eficaz con cualquier raza y tamaño de perro, sin embargo, se recomienda para perros grandes, 18+ kg (40+ lb).

¿Es nocivo el líquido rociador?	• Esta unidad utiliza un spray sin olor que los perros encuentran desagradable. Se disipa rápidamente y no hace daño ni a los seres humanos ni a los perros.
¿El collar funciona con los perros de pelo muy largo?	• Sí. Es posible que sea necesario recortar el pelo del cuello de su mascota, para que no obstruya la trayectoria del líquido rociador hasta su hocico.
¿El líquido tiene que tocar la nariz del perro?	• No. El líquido rociador es muy fino y sólo crea un vapor en el área que rodea el hocico.

Localización y resolución de fallas

El collar antiladridos no emite spray.	• Verifique que la pila esté correctamente instalada. • Cambie la pila. • Asegúrese de que la boquilla del spray no esté atascada. *Nota:Véase la sección de Mantenimiento periódico.* • Rellene la unidad con spray sin olor. • Si el collar antiladridos no rocía, comuníquese con el Centro de atención al cliente, llamando al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.
Mi collar antiladridos rocía, pero mi perro sigue ladrando (no responde a la aspersión).	• Ajuste bien el collar antiladridos y asegúrese de que la sonda del sensor esté centrada en la parte frontal del cuello del perro. • Verifique que la boquilla del rociador esté apuntando al hocico del perro. • Cerciórese de que el pelo del perro no obstruya la trayectoria de aspersión. Si la obstruye, recorte el pelo de modo que el líquido pueda llegar hasta el hocico. • Si aun así el perro no responde, llame al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.
Cuando intento rellenar la unidad con el spray sin olor, éste se sale alrededor de la boquilla del spray.	• Sostenga el bote del spray sin olor derecho. Si la sostiene en ángulo, no formará un buen sello. • Presione firmente en el bote del spray sin olor para que encaje bien. • Si aún así el líquido se derrama, llame al Centro de atención al cliente Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.

Cómo desechar la pila

En muchas regiones, se exige recoger por separado las pilas usadas; antes de desechar las pilas usadas, consulte las normas vigentes en su zona. Lea en la página 33 las instrucciones para retirar la pila del producto y desecharla por separado.

Este dispositivo funciona con una pila alcalina de 6 voltios; cámbiela únicamente por la pila equivalente.

Aviso importante de reciclaje

Por favor respete los reglamentos de su país sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos. Este equipo se debe reciclar. Si ya no requiere este equipo, no lo tire al sistema de desechos normal del municipio. Por favor, devuélvalo al lugar dónde lo compró, para que se pueda enviar a nuestro sistema de reciclaje. Si esto no es posible, por favor póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente, visite nuestro portal en www.petsafe.net.

CE Cumplimiento

Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation® pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Conformidad canadiense
Este aparato digital clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Las modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para poner en funcionamiento este equipo.

Australia
Este dispositivo cumple con los requisitos pertinentes sobre compatibilidad electromagnética, señalados por ACMA (Australian Communications and Media Authority)

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso
El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notifi caciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto
Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto (consulte "Cómo funciona el sistema" en este manual de funcionamiento). Radio Systems Corporation® recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido
Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad
En ningún caso Radio Systems Corporation® o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems Corporation® respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. Modificación de las condiciones generales
Radio Systems Corporation® se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

Italiano

Grazie per aver scelto la marca PetSafe®. L'uso costante e corretto di questo prodotto consente di addestrare il suo cane più velocemente che con altri sistemi del genere **Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.petsafe.net . La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo www.petsafe.net.

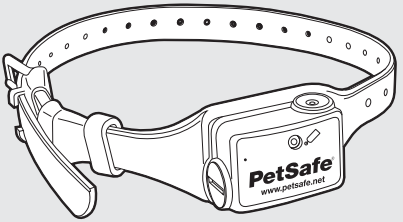
Indice

Componenti 39
Caratteristiche 39
Come Funziona il Collare antiabbaio con spray deluxe per cani grandi PetSafe® 40
Definizioni chiave 40
Regolare il Collare antiabbaio 41
Garantire un corretto schema di spruzzi 42
Inserire e sostituire la batteria 42
Modalità di funzionamento 42
Per riempire e ricaricare di spray senza profumo 43
Cosa aspettarsi durante l'utilizzo del Collare antiabbaio 43
Manutenzione ordinaria 43
Accessori 44
Domande Frequenti 44
Risoluzione di problemi 45
Batteria Smaltimento 45
Conformitá 46
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo 46

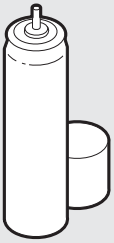
"In uno studio condotto dall'Università di Tuskegee su cani abbandonati nei canili che hanno indossato il Collare antiabbaio di PetSafe® per sei sessioni da 30 minuti in due settimane, non abbiamo rilevato alcun effetto dannoso a lungo termine e tutti i cani hanno significativamente ridotto l'abbaio già dal secondo giorno."

Dott.ssa Janet Steiss e dott.ssa Caroline B. Schaffer
Università di Tuskegee

Componenti



Collare antiabbaio con spray deluxe per cani grandi PetSafe®



Spray senza profumo (PAC19-11883)

Batteria alcalina 6-V (RFA-18-11)

Guida all'uso

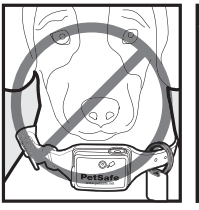
Caratteristiche

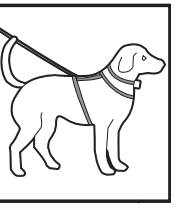
- Il brevetto di rilevamento Perfect Bark™ garantisce che l'abbaio del vostro cane sia l'unico suono che determina la correzione
- Collare regolabile in base alla dimensione del collo fino a 71 cm (28") mediante la fibbia QuickFit™
- Per cani di più di 18 kg
- Lo spray senza profumo è interamente naturale, sicuro ed effi cace
- Resistente all'acqua
- Indicatore della batteria carica/scarica
- 40 spruzzi per ogni ricarica
- Indicatore spruzzatore insufficiente
- Pulsante di Accensione/Spegnimento

Come Funziona il Collare antiabbaio con spray deluxe per cani grandi PetSafe®

Il Collare antiabbaio con spray deluxe per cani grandi, una volta indossato, controlla in modo efficace l'abbaiamento. Il Collare antiabbaio è provvisto brevettato che fornisce il più affidabile rilevamento dell'abbaio disponibile sul mercato. Il Collare antiabbaio utilizza sensori di vibrazione e suono (doppio rilevamento) per distinguere l'abbaio da ogni altro rumore esterno.
Come deterrente per l'abbaio viene emessa una vaporizzazione senza profumo solo se la vibrazione delle corde vocali e il latrato rispondono agli stessi criteri.

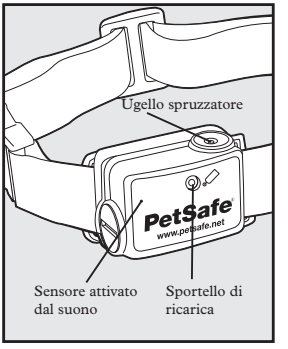
Importante:

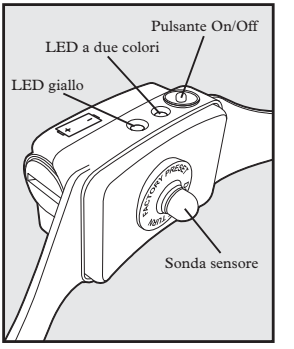




- **NON collegare un guinzaglio al Collare antiabbaio. Si può mettere un collare separato non metallico al collo del cane e attaccarvi un guinzaglio.** ***Nota: Accertatevi che il collare extra non interferisca con la sonda sensore.***
- **Il vostro cane può indossare un collare su cui inserire un guinzaglio e/o etichette mentre utilizza il Collare antiabbaio.**
- **Prima di giocare con il cane, spegnete l'unità e rimuovete il Collare antiabbaio. L'attività potrebbe far abbaiare il cane, inducendolo ad associare il gioco con l'emissione dello spruzzo.**
- **Mai lasciare il Collare antiabbaio indosso al cane per più di 8 ore consecutive.**

Definizioni chiave





Ugello spruzzatore: Il foro da cui fuoriesce lo spruzzo quando il dispositivo rileva abbaio del cane.

Sensore attivato dal suono: Rileva il suono dell'abbaio del cane.

Sportello di ricarica: Apertura da dove si ricarica lo spray.

LED giallo: Indicatore spray insufficiente.

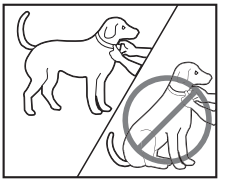
LED di due colori: Indica se la batteria è carica o scarica.

Pulsante di accensione spegnimento (On/Off): Accende e spegne il collare e reimposta il contatore degli spruzzi.

Sonda sensore: Rileva le vibrazioni dell'abbaio del cane.
Nota: La sonda sensore non è regolabile.

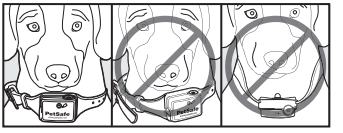
Regolare il Collare antiabbaio

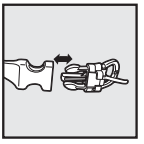
Importante: La corretta regolazione e posizione del Collare antiabbaio sono fondamentali per il suo efficace funzionamento.

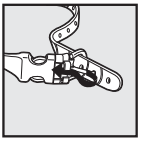


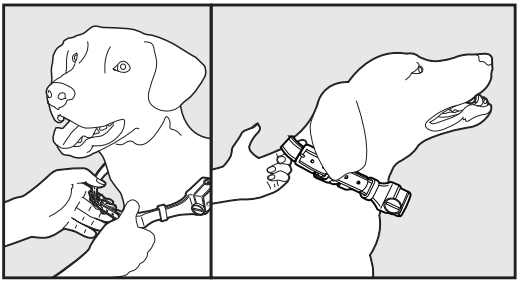
Per garantire una corretta regolazione, seguire la seguente procedura:

1. Accertarsi che il Collare antiabbaio sia spento.
2. Iniziate facendo stare il cane comodamente in posizione eretta.
3. Posizionare il Collare antiabbaio nella parte superiore del collo del cane, vicino alle orecchie. Individuare con le dita la sonda sensore al di sotto del collo del cane. Accertarsi che il logo PetSafe® nella parte anteriore dell'unità non sia capovolto.
   Nota: A volte è necessario tagliare il pelo in corrispondenza della sonda sensore per accertarsi che la superficie di contatto sia sufficiente.
4. QuickFit™ Collar di PetSafe® è progettato in modo che in modo che il Collare antiabbaio possa essere e tolto dal cane mantenendo la misura del collo selezionata.
   a. Con la fibbia a scatto allacciata, infilare il collare attraverso la fibbia di metallo.
   b. Far scorrere la parte in eccesso attraverso il l'anello a "C" nella parte superiore della fibbia a scatto. In questo modo il collare sarà tenuto in posizione.
   c. Una volta determinata la misura del collare, utilizzare semplicemente la fibbia a scatto per togliere e mettere il collare.









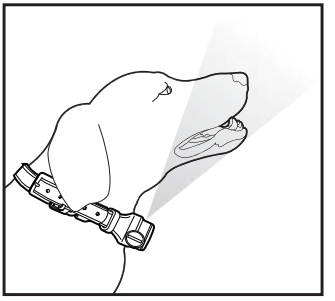
5. Il Collare antiabbaio dovrebbe rimanere aderente, ma abbastanza largo da consentire il passaggio di un dito al di sotto del cinturino. Far indossare il collare al cane per alcuni minuti e poi controllarlo nuovamente. Controllare nuovamente il cane man mano che prende dimestichezza con il dispositivo.
6. Accorciare il collare come segue:
   a. Segnare la lunghezza giusta sul collare con una penna. Lasciar spazio per la crescita, se il vostro cane è giovane o se in inverno il suo pelo si infoltisce.
   b. Togliere il Collare antiabbaio dal cane e tagliare la parte di collare in eccesso.

Importante: Il Collare antiabbaio non deve essere indossato per più di 8 ore ogni 24 ore.

Garantire un corretto schema di spruzzi

Il Collare antiabbaio con spray deluxe per cani grandi PetSafe® funziona correttamente se l'ugello è posizionato correttamente e se il percorso dall'ugello al muso del cane è libero. Applicare la seguente procedura:

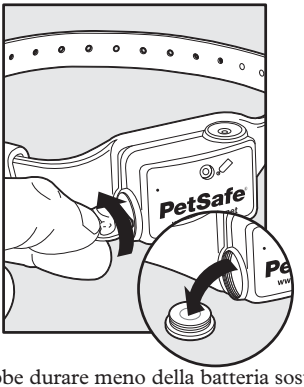
1. Accertarsi che il logo PetSafe® logo nella parte anteriore dell'unità non sia capovolto e che l'ugello spruzzatore sia inclinato e diretto verso il muso del cane.
2. Per i cani a pelo lungo, potrebbe essere necessario tagliare il pelo intorno al collo lungo il percorso dello spruzzo. Affinché sia efficace, è importante che lo spruzzo raggiunga il muso del cane.

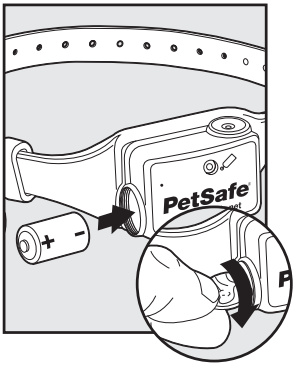


Inserire e sostituire la batteria

Nota: Non installare la batteria mentre il cane indossa il Collare antiabbaio

Presso molti rivenditori si trova la batteria sostitutiva (RFA-18-11) PetSafe®. Visitate il nostro sito www.petsafe.net per individuare il rivenditore più vicino e per un elenco dei numeri telefonici del Centro di assistenza clienti della vostra zona.





Durata della batteria

La vita media della batteria è da 2 a 4 mesi, in base alla frequenza di abbai del cane. Tuttavia, a causa del maggiore utilizzo durante l'addestramento del cane, la prima carica della batteria potrebbe durare meno della batteria sostitutiva.

Modalità di funzionamento

- Per attivare il dispositivo, premete il pulsante accensione/spegnimento fino a quando il LED verde si accende, quindi rilasciate il pulsante. Il LED verde lampeggia ogni 5 secondi.
- Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante accensione/spegnimento e mantenerlo premuto fino a quando il LED rosso non lampeggia.
  Nota: Il LED giallo lampeggerà brevemente prima che compaia quello rosso. Ciò indica la sequenza di reset.

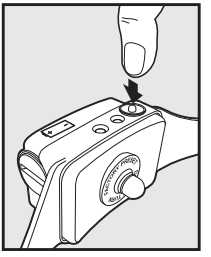
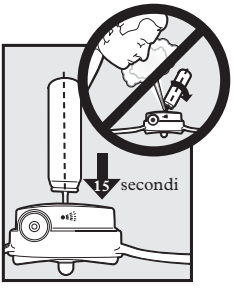


Tabella Funzioni e Risposte

Funzione	Risposta del LED
L'unità è accesa	Il LED verde lampeggia ogni 5 secondi
Batteria scarica	Il LED rosso lampeggia 3 volte ogni 5 secondi
Avviso spruzzatore insufficiente	Si accende il LED giallo

Per riempire e ricaricare di spray senza profumo



- Togliere il collare dal cane.
- Spegnere l'unità.
- Controllare che lo sportello di ricarica sia pulito. *Nota: polvere o sporco eventualmente entrati nello sportello durante la ricarica possono causare intasamento o malfunzionamento dell'unità. Per una cura appropriata, leggere la sezione della "Manutenzione periodica".*
- Tenere diritta la ricarica di spray senza profumo e premere con decisione l'ugello verso il basso nello sportello di ricarica.Tenerla in posizione per 15 secondi e poi toglierla. *Note: Se la bomboletta perde il liquido verso l'esterno, potrebbe essere necessario premere con maggiore forza per evitare fuoriuscite.*
- Accendere il dispositivo.

Importante: Per reimpostare il contatore di spruzzi, premere il pulsante accensione/spegnimento fino a quando il LED giallo si accende, e rilasciare il pulsante. Il LED verde riprende a lampeggiare una volta ogni 5 secondi.

Nota: È importante che il pulsante accensione/spegnimento sia rilasciato immediatamente dopo che il LED verde si accende altrimenti l'unità si spegne.

Cosa aspettarsi durante l'utilizzo del Collare antiabbaio

Importante: Non lasciare il cane da solo le prime volte che indossa il Collare antiabbaio. Posizionare il Collare antiabbaio correttamente sul cane e attendere che abbai rimanendo nelle sue vicinanze. Molti cani capiscono molto velocemente che il Collare antiabbaio disturba la loro necessità di abbaiare, si rilassano e smettono di abbaiare. Dal momento che lo spruzzo di spray senza profumo dal collare antiabbaio può sorprendere o spaventare all'inizio, alcuni cani potrebbero abbaiare di più durante la correzione iniziale.

In rari casi, un cane potrebbe entrare in un circolo chiuso di abbaio-spruzzo-abbaio-spruzzo. Se ciò si verifica, rassicurare il cane con calma e con toni rassicuranti. Dopo che il cane sarà rilassato, comprenderà che se si calma, non riceverà altri spruzzi. Una piccola percentuale di cani che presenta questa reazione, dovrebbe comportarsi in questo modo solo la prima volta che indossa il Collare antiabbaio.

Dovreste notare una riduzione nell'abbaio del vostro cane entro i primi giorni di utilizzo del collare antiabbaio. A questo punto, è importante ricordare che il processo di apprendimento non è ancora completo. I cani "sperimentano" questa nuova esperienza e aumenteranno i tentativi di abbaio. Ciò normalmente si verifica durante la seconda settimana di utilizzo del collare antiabbaio Se questa evenienza si verifica, mantenetevi coerenti e non modificate l'utilizzo del collare antiabbaio. Dovete far indossare il collare antiabbaio al cane in ogni situazione in cui vi attendete da lui un comportamento tranquillo. Se il cane non indossa il collare antiabbaio, potrebbe riprendere ad abbaiare e il suo processo di apprendimento potrebbe subire una battuta di arresto.

Manutenzione ordinaria

- Per il comfort, la sicurezza e l'efficacia del prodotto, verificate spesso che il collare sia indossato correttamente dal cane.
- Importante: Il Collare antiabbaio non deve per più di 8 ore ogni 24 ore per non provocare irritazioni cutanee. In caso di tali irritazioni, interrompere l'utilizzo del collare per alcuni giorni. Se la condizione persiste oltre le 48 ore, contattare un veterinario.

- Lo spruzzo del Collare antiabbaio può rendere appiccicoso il pelo sottogola del cane. Pulire settimanal-mente il pelo del cane con un panno e un detergente delicato. Risciacquare e asciugare accuratamente il collo del cane.
- Se sul collare antiabbaio (compreso l'ugello e lo sportello di ricarica) si accumulano spray, polvere o sporco, passarvi un panno inumidito e asciugare bene.
- Si consiglia di pulire l'unità ogni mese o quando necessario per impedire intasamenti. La necessità di pulizia dipende dall'utilizzo.

Accessori

Per il Collare antiabbaio di PetSfafe®, visitate il nostro sito web www.petsafe.net per individuare il rivenditore più vicino e per un elenco dei numeri telefonici del Centro di assistenza clienti della vostra zona.

Componente	**Numero del componente**
Batteria - una confezione	RFA-18-11
Ricarica di spray senza profumo (foglio sui dati relativi alla sicurezza dei materiali disponibile su richiesta)	PAC19-11883
Ricarica alla citronella (foglio sui dati relativi alla sicurezza dei materiali disponibile su richiesta)	PAC19-12069
Fibbia a scatto	RFA-226
Valvola di ricambio	RFA-376

Domande Frequenti

Che età deve avere il mio cane prima di poter iniziare ad utilizzare il collare antiabbaio con spray PetSafe®?	• Il cane dovrebbe essere in grado di riconoscere i comandi di obbedienza di base quali "Seduto" o "Fermo." • Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale è ferito o si muove con difficoltà, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo.
Il cane smetterà completamente di abbaiare?	• Il Collare antiabbaio arresta l'abbaio quando è indossato. Deve essere indossato solo nei momenti in cui si desidera che il cane non abbai.
L'abbaio di un altro cane innesca il collare?	• No.
Il Collare antiabbaio è sicuro e sopportabile per il cane?	• Sì. Il Collare antiabbaio è progettato per attirare l'attenzione del vostro cane, non per punirlo.
Il Collare antiabbaio funziona con il mio cane?	• Il collare antiabbaio è sicuro ed efficace per tutte le razze e le grandezze, è tuttavia preferibile utilizzarlo per cani di grande taglia, 18+ kg (40+ lb).
Lo spruzzo è pericoloso?	• Questa unità utilizza uno spray senza profumo che i cani trovano spiacevole, ma che si dissolve rapidamente e che è sicuro per persone e animali.

Funziona con i cani a pelo lungo?	• Sì. Potrebbe essere necessario tagliare il pelo intorno al collo del cane in modo da non ostacolare lo spruzzo dell'essenza sul muso del cane.
Lo spruzzatore deve colpire il naso del cane?	• No. Lo spruzzo è molto sottile e crea semplicemente una nebbiolina intorno al muso del cane.

Risoluzione di problemi

Il Collare antiabbaio non spruzza.	• Accertarsi che la batteria sia inserita correttamente. • Sostituire la batteria. • Accertarsi che l'ugello non sia intasato. *Nota: vedere la sezione Manutenzione periodica.* • Ricaricare l'unità con spray senza profumo. • Se il Collare antiabbaio ancora non spruzza, rivolgetevi al Centro di assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti presenti nella vostra zona, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.
Il Collare antiabbaio spruzza, ma cane continua ad abbaiare (non risponde emissione dello spruzzo).	• Stringere il Collare antiabbaio e accertarsi che la sonda sensore sia centrata nella parte anteriore del collo del cane. • Verificare che l'ugello dello spruzzatore punti verso il muso del cane. • Accertarsi che il pelo del cane non ostacoli lo spruzzo. Se questo è il caso, tagliare il pelo del cane in modo che lo spruzzo possa raggiungere l'area del muso. • Se il cane continua a non rispondere, rivolgersi al Centro assistenza. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti presenti nella vostra zona, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.
Quando cerco di ricaricare con spray senza profumo, lo spray fuoriesce intorno all'ugello.	• Tenere diritta la ricarica dello spray non profumato. Se viene tenuta in posizione tale da formare un angolo, non si crea una buona tenuta. • Premere perciò con decisione sulla ricarica di spray non profumato. • Se lo spruzzatore continua a perdere, rivolgersi al Centro di assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti presenti nella vostra zona, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Batteria Smaltimento

La raccolta differenziata delle batterie esauste è obbligatoria in molti stati; verificate la normativa vigente nella vostra zona di residenza prima di smaltire la batteria esausta. Leggete le informazioni riportate a pagina 42 che illustrano come estrarre la batteria dal prodotto per destinarla alla raccolta differenziata.

Il dispositivo funziona con 1 batteria alcalina da 6 V; sostituire solo con una batteria equivalente.

Importante avviso per il riciclaggio

Si prega di rispettare le norme per lo smaltimento di rifiuti elettrici e di dispositivi elettronici del paese di residenza. Questo dispositivo deve essere riciclato. Se l'utente non ha più bisogno di questo dispositivo, non deve gettarlo nei rifiuti indifferenziati del comune. Bisogna riportare il dispositivo al negozio d'acquisto perché possa essere smaltito nel nostro sistema di riciclaggio. Se non fosse possibile, vi preghiamo di contattare il Centro assistenza clienti per maggiori informazioni. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

CE Conformità

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems Corporation® possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Conformità con le normative canadesi

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003. L'uso del sistema è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze; e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento. Variazioni o modifiche non autorizzate potrebbero annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto.

Australia

Il dispositivo è conforme ai requisiti sulla compatibilità elettromagnetica specificate dall'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei i termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

2. Uso corretto

Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto (fare riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" in questo Manuale di funzionamento). Radio Systems Corporation® sconsiglia l'uso del prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell'intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

3. Vietato l'uso illegale o non consentito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

Radio Systems Corporation® o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischio o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems Corporation® riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

5. Modifica di termini e condizioni

Radio Systems Corporation® si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für PetSafe® entschieden haben. Durch den konsequenten Gebrauch unserer Produkte, bekommen Sie in kürzester Zeit einen besser erzogenen Hund als mit anderen Trainings Systemen. **Falls Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Besuchen Sie unsere Webseite wwwpetsafe.net um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über www.petsafe.net.

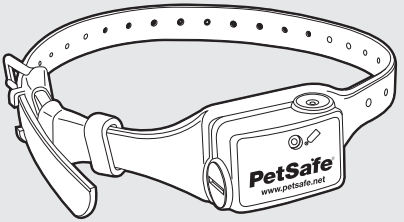
Inhaltsverzeichnis

Bauteile 48
Funktionen 48
Wie das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde funktioniert 49
Definitionen 49
Anlegen des Anti-Bell-Sprayhalsbandes 50
Sicherstellung des richtigen Spraymusters 51
Einlegen und Entnehmen der Batterie 51
Betriebsarten 51
Füllen und Wiederauffüllen des unparfümierten Sprühmittels 51
Was während der Anwendung des Anti-Bell-Sprayhalsbandes zu erwarten ist 52
Regelmäßige Instandhaltung 52
Zubehör 53
Häufig gestellte Fragen 53
Fehlerbehebung 54
Entsorgung der Batterie 54
Einhaltung 55
Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung 55

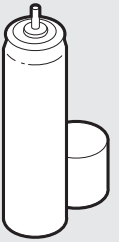
„Während einer Studie der Tuskegee Universität mit erwachsenen Hunden aus einem Tierheim wurde das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband in einem Zeitraum von zwei Wochen sechs Mal zu je 30 Minuten angewendet. Dabei ergaben sich auf Dauer keine nachhaltigen Wirkungen und alle Hunde reduzierten das Bellen bereits wesentlich am zweiten Tag.“

Dr. Janet Steiss und Dr. Caroline B. Schaffer
Tuskegee Universität

Bauteile



PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde



Geruchloser Spray (PAC19-11883)

6-Volt-Alkalinebatterie (RFA-18-11)

Gebrauchsanweisung

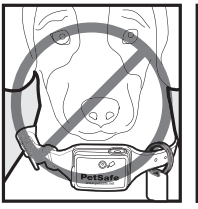
Funktionen

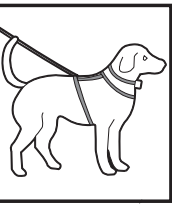
- Die patentierte Perfect Bark™-Erfassung stellt sicher, dass die Korrektur nur durch das Bellen Ihres Hundes ausgelöst werden kann
- Einstellbares Halsband für einen Halsumfang bis zu 71 cm (28”) mit der QuickFit™ Schnalle
- Für Hunde über 18.1 kg (40+lbs)
- Das natürliche unparfümierte Sprühmittel ist sicher und effi zient
- Wasserdicht
- Gut/Schwach Batterieanzeige
- 40 Sprühstöße pro Befüllung
- Anzeige bei niedrigem Sprayinhalt
- An/Aus-Knopf

Wie das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde funktioniert

Das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde stoppt das Bellen auf effiziente Weise. Das Antibellhalsband verfügt über einen einzigartigen patentierten Sensor, der die zuverlässigste, auf dem Markt erhältliche Bellerfassung bietet. Das Antibellhalsband verwendet sowohl Vibration- als auch Klangsensoren (Zweifacherfassung), um jedes Bellen von anderen externen Geräuschen zu unterscheiden. Ein Spritzer des unparfümierten Sprühmittels wird ausgesprüht um das Bellen zu verhindern, sobald sowohl Vibrations- als auch Geräuschsensor aktiviert wurden.

Wichtig:





- **Befestigen Sie KEINE Leine am Antibellhalsband. Sie können Ihrem Hund ein separates Halsband (nicht aus Metall) anlegen und daran eine Leine befestigen. *Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das zusätzliche Halsband den Messfühler nicht behindert.***
- **Ihr Hund kann bei gleichzeitiger Benutzung des Antibellhalsbandes ein Hundegeschirr zur Befestigung einer Leine bzw. eines Namensschildes tragen.**
- **Bevor Sie mit Ihrem Hund spielen, schalten Sie die Einheit ab und entfernen Sie das Antibellhalsband. Der Hund könnte während des Spiels bellen, was bei ihm eine Assoziation zwischen dem Spiel und dem Sprühstoß auslösen könnte.**
- **Lassen Sie das Antibellhalsband um Ihren Hund nie mehr als 8 Stunden angelegt.**

Definitionen

Sprühdüse: Die Stelle, an der das Spray ausgestoßen wird, sobald das Bellen Ihres Hundes erkannt wurde.

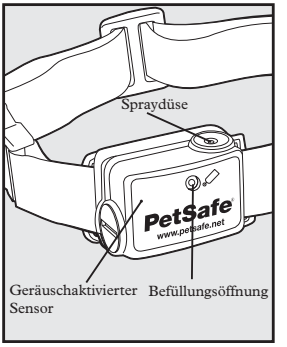
Geräuschaktivierter Sensor: Erfasst das Geräusch des Hundegebells.

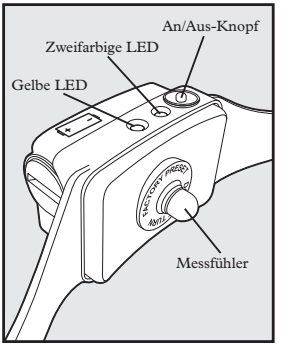
Befüllungsöffnung: Die Stelle, an der das Spray eingefüllt wird.

Gelbe LED: Zeigt einen niedrigen Sprühstoffgehalt an.

Zweifarbige LED: Zeigt eine gute oder schwache Batterie an.

An/Aus-Knopf: Schaltet das Halsband ein und aus, und setzt den Zähler zurück.

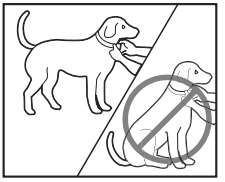




Vibrationsmessfühler: Erfasst die Vibrationen des Gebells Ihres Hundes.
Hinweis: Der Vibrationsmessfühler ist nicht einstellbar.

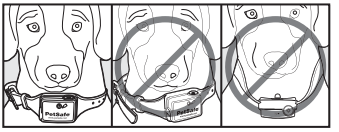
Anlegen des Antibellhalsbandes

Wichtig: Die richtige Passform und Position des Antibellhalsbandes ist wichtig für einen effektiven Betrieb.

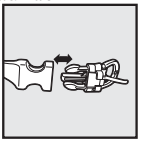


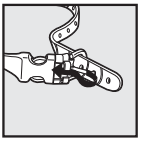
Um den richtigen Sitz zu gewährleisten, befolgen Sie bitte folgende Schritte:

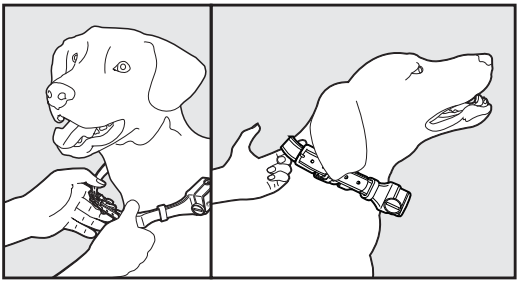
1. Stellen Sie sicher, dass das Antibellhalsband ausgeschalten ist.
2. Zu Beginn sollte Ihr Hund bequem stehen.
3. Legen Sie das Antibellhalsband hoch oben am Hals Ihres Hundes an, nahe den Ohren. Richten Sie den Messfühler mittig unter dem Hals Ihres Hundes aus, und zwar so, dass sie die Haut berühren. Stellen Sie sicher, dass sich das PetSafe® Logo leserlich vorn an der Einheit befindet.
   Hinweis: Manchmal ist es notwendig, das Fell um den Messfühler zu kürzen, um sicherzustellen, dass der Kontakt beständig ist.
4. Das PetSafe® QuickFit™ Halsband ist so konzipiert, dass Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband schnell anlegen und abnehmen und dabei die gewünschte Passform beibehalten können.



   a. Mit der eingerasteten Klickschnalle fädeln Sie das Halsband durch die Metallschnalle.
   b. Schieben Sie das übrige Länge des Halsbandes durch die „C“- Loch oben auf der Klickschnalle. Dies sorgt für den richtigen Sitz des Halsbandes.
   c. Sobald Sie den Sitz des Halsbandes angepasst haben, benutzen Sie einfach die Klickschnalle, um das Halsband zu entfernen und anzulegen.







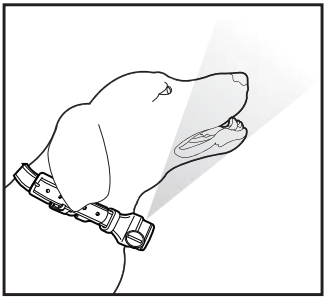
5. Das Antibellhalsband sollte fest angelegt sein, aber dennoch locker genug, damit ein Finger zwischen das Halsband und den Hals Ihres Hundes passt. Lassen Sie Ihren Hund das Halsband für ein paar Minuten tragen und überprüfen Sie den Sitz dann erneut. Überprüfen Sie den Sitz weiterhin, nachdem Ihr Hund sich an das Tragen das Antibellhalsband gewöhnt hat.
6. Kürzen Sie das Halsband wie folgt:
   a. Markieren Sie die gewünschte Länge des Halsbandes mit einem Stift. Lassen Sie genug Länge, damit Ihr Hund, falls er noch wächst, noch hineinwachsen kann und auch, damit das Halsband trotz Winterfells noch gut sitzt.
   b. Nehmen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband ab und kürzen Sie die überschüssige Länge.

Wichtig: Das Antibellhalsband sollte nicht länger als 8 Stunden innerhalb von 24 Stunden getragen werden.

Sicherstellung des richtigen Spraymusters

Um das sichere Arbeiten des PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsbands für Große Hunde zu gewähren, muß die Sprühdüse korrekt plaziert sein und es sollte sich nichts zwischen Sprühdüse und Hundeschnauze befinden. Befolgen Sie diese Schritte:

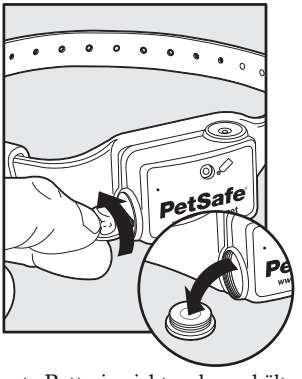
1. Stellen Sie sicher, dass sich das PetSafe® Logo lesbar an der Vorderseite der Einheit befindet und dass die Spraydüse so angwinkelt und ausgerichtet ist, dass sie in Richtung Hundeschnauze zeigt.
2. Bei Hunden mit langem Fell ist es womöglich notwendig, die Haare am Hals entlang des Strahls zu kürzen. Es ist wichtig, dass das Spray die Schnauze des Hundes erreicht, damit es effektiv ist.

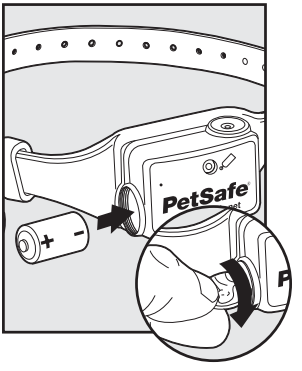


Einlegen und Entnehmen der Batterie

Hinweis: Batterie nicht einlegen, während Ihr Hund das Antibellhalsband trägt.

Eine Ersatz-PetSafe®-Batterie (RFA-18-11) erhalten Sie bei vielen Händlern. Besuchen Sie unsere Website www.petsafe.net, um einen Händler in Ihrer Nähe und eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren in Ihrem Gebiet zu finden.





Batterielebensdauer

Die durchschnittliche Batterielebensdauer liegt zwischen 2 und 4 Monaten, je nachdem, wie oft Ihr Hund bellt. Während der Trainingszeit Ihres Hundes wird das Gerät allerdings öfter beansprucht, was dazu führen kann, dass Ihre erste Batterie nicht so lange hält wie die Ersatzbatterien.

Betriebsarten

- Um die Einheit zu aktivieren, halten Sie den An/Aus-Knopf gedrückt, bis die Grüne LED-Anzeige leuchtet. Danach lassen Sie den Knopf wieder los. Die Grüne LED-Anzeigeleuchte wird einmal alle 5 Sekunden blinken.
- Um die Einheit auszuschalten, halten Sie den An/Aus-Knopf gedrückt, bis die Rote LED-Anzeige leuchtet.
  Hinweis: Bevor die Rote LED-Anzeige leuchtet, wird die Gelbe LED-Anzeigeleuchte kurz blinken. Dies zeigt an, dass das Gerät zurückgesetzt wird.

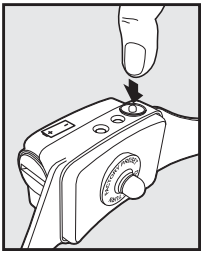
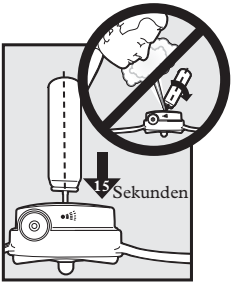


Tabelle Funktion und Reaktion

Funktion	Reaktion LED-Anzeige
Gerät ist an	Grüne LED-Anzeige blinkt einmal alle 5 Sekunden
Schwache Batterie	Rote LED-Anzeige blinkt 3 mal alle 5 Sekunden
Anzeige niedriger Spraygehalt	Gelbe LED-Anzeige leuchtet

Füllen und Wiederauffüllen des unparfümierten Sprühmittels



- Nehmen Sie das Halsband Ihrem Hund ab.
- Schalten Sie die Einheit aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Nachfüll-Öffnung sauber ist. *Anmkerung: Falls Dreck oder Ablagerung an Ihrer NachfüllÖffnung sind, kann das Gerät blockiert werden und/oder ausser Betrieb gesetzt werden. Bitte lesen Sie den Abschnitt "Regelmässige Wartung" für eine sichere Wartung und Pflege.*
- Halten Sie die unparfümierte Sprühkanne aufrecht und drücken Sie die Düse in die Nachfüll-Öffnung. Drücken Sie 15 Sekunden lang und entfernen Sie die Düse wieder. *Hinweis: Wenn das Spray ausläuft, kann es sein, dass Sie zur richtigen Abdichtung fester drücken müssen.*
- Schalten Sie die Einheit ein.

Wichtig: Um den Sprühzähler zurückzusetzen, halten Sie den An/Aus-Knopf gedrückt, bis die Gelbe LED-Anzeige aufleuchtet. Danach lassen Sie den Knopf wieder los. Die Grüne LED-Anzeigeleuchte wird weiterhin einmal alle 5 Sekunden blinken.

Hinweis: Es ist wichtig, dass der An/Aus-Knopf sofort losgelassen wird, wenn die Gelbe LED-Anzeige leuchtet, oder das Gerät schaltet sich aus.

Was während der Anwendung des Antibellhalsbandes zu erwarten ist

Wichtig: Bei den ersten Malen lassen Sie Ihren Hund niemals allein, wenn er das Antibellhalsband trägt.

Legen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband an und bleiben Sie in der Nähe, bis er bellt. Die meisten Hunde werden schnell verstehen, dass das Antibellhalsband ihren Drang zum Bellen unterbricht, was dazu führt, dass er sich entspannt und aufhört zu bellen. Das unparfümierte Sprühmittel kann anfangs etwas ungewohnt und überraschend sein und einige Hunde Bellen aufgrunddessen.

Gelegentlich kann es vorkommen, dass ein Hund in einen Kreislauf von Bellen-Spray-Bellen-Spray gerät. Falls dies geschieht, beruhigen Sie Ihren Hund in einem ruhigen, beschwichtigenden Ton. Sobald Ihr Hund sich entspannt, wird er begreifen, dass er keine Sprühstöße mehr erhält, wenn er ruhig wird. Die Minderheit an Hunden, die diese Reaktion zeigen, haben sie nur beim ersten Tragen des Antibellhalsbandes.

Sie sollten eine Abnahme des Bellens innerhalb von ein paar Tagen ab dem ersten Tragen des Antibellhalsbandes feststellen können. Zu diesem Zeitpunkt ist es wichtig, daran zu denken, dass der Lernprozess noch nicht abgeschlossen ist. Hunde „testen" diese neue Lernerfahrung gerne, indem sie vermehrt zu bellen versuchen. Dies geschieht normalerweise während der zweiten Woche, in der der Hund das Antibellhalsband trägt. Falls dies eintritt, bleiben Sie konsequent und ändern Sie die Anwendung des Antibellhalsbandes nicht. Sie müssen das Antibellhalsband Ihrem Hund in jeder Situation, in der Sie Ruhe von ihm erwarten, anlegen. Wenn Ihr Hund das Antibellhalsband nicht trägt, wird er eventuell wieder mit Bellen anfangen und sein Lernprozess würde einen Rückschritt erfahren.

Regelmäßige Instandhaltung

- Für den Komfort, die Sicherheit und Wirksamkeit dieses Produkts stellen Sie bitte sicher, dass Sie den Sitz des Halsbandes regelmäßig überprüfen.
- Das Antibellhalsband sollte nicht länger als 8 Stunden innerhalb von 24 Stunden getragen werden. Falls Sie irgendwelche Hautirritationen feststellen, unterbrechen Sie die Anwendung des Halsbandes für ein paar Tage. Falls dieser Zustand mehr als 48 Stunden andauert, kontaktieren Sie Ihren Tierarzt.
- Das Spray das Antibellhalsbandes kann am Fell unter der Schnauze des Hundes kleben. Säubern Sie das Fell Ihres Hundes wöchentlich mit einem Waschlappen und einer milden Handseife. Spülen und trocknen Sie den Hals Ihres Hundes gründlich.
- Falls Sprühmittel, Dreck oder sonstiges an dem Antibellhalsbandes Ihres Hundes haften bleibt, so reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es gründlich ab. Dies gilt auch für die Nachfüllöffnung und -düse.
- Es wird empfohlen, dass das Gerät monatlich gereinigt wird um das Verkleben zu vermeiden. Die Häufi gkeit der Reinigung hängt von dem Gebrauch ab.

Zubehör

Um zusätzliches Zubehör für das PetSafe® Antibellhalsband anzufordern, besuchen Sie bitte unsere Website www.petsafe.net, um einen Händler in Ihrer Nähe und eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren in Ihrem Gebiet zu finden.

Bauteil	**Teilnummer**
Batterie - ein Pack	RFA-18-11
Nachfüldose mit geruchlosem Spray (MSDS-Blatt auf Anfrage erhältlich)	PAC19-11883
Nachfüllung mit Zitronellaspray (MSDS-Blatt auf Anfrage erhältlich)	PAC19-12069
Klickschnalle	RFA-226
Ersatzventil	RFA-376

Häufig gestellte Fragen

Wie alt sollte mein Haustier zur Anwendung des fernbedienbaren PetSafe® Antibellhalsband sein?	• Ihr Haustier sollte so weit sein, dass es grundlegende Gehorsamskommandos, wie „Sitz“ bzw. „Bleib“ erkennt. • Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein.Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierartzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.
Wird mein Hund ganz mit Bellen aufhören?	• Das Antibellhalsband stoppt beim Tragen das Bellen effektiv. Es sollte nur zu Zeiten getragen werden, zu denen unerwünschtes Bellen auftritt.
Wird das Bellen eines anderen Hundes das Antibellhalsband auslösen?	• Nein.
Ist das Antibellhalsband sicher und tiergerecht?	• Ja. Das Antibellhalsband wurde dazu entwickelt, die Aufmerksamkeit Ihres Hundes auf sich zu ziehen, nicht, um ihn zu bestrafen.
Wird das Antibellhalsband bei meinem Hund funktionieren?	• Das Antibellhalsband ist für alle Rassen und Größen von Hunden eine sichere und wirksame Lösung. Wir empfehlen es allerdings hauptsächlich für große Hunde, 18+ kg (40+ lb).

Ist das Spray schädlich?	• Das Gerät verwendet ein unparfümiertes Sprühmittel, das die Hunde als unangenehm empfi nden. Er löst sich schnell auf und ist für Menschen und Tiere unschädlich.
Funktioniert das Gerät auch bei Hunden mit langem Fell?	• Ja. Es kann sein, dass das Fell um den Hals des Hundes gekürzt werden muss, damit das Spray an seine Schnauze gelangen kann.
Muss das Spray direkt gegen die Nase meines Hundes gesprüht werden?	• Nein. Das Spray ist sehr fein und bildet einen Dunst um die Nase herum.

Fehlerbehebung

Das Antibellhalsband Collar sprüht nicht.	• Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingesetzt ist. • Tauschen Sie die Batterie aus. • Stellen Sie sicher, dass die Sprühdüse nicht verklebt ist, sondern gereinigt ist. *Anmerkung: Siehe unter Regelmässige Wartung.* • Füllen Sie das Gerät mit dem unparfümierten. • Falls das Antibellhalsband noch immer nicht sprüht, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.
Mein Antibellhalsband sprüht, jedoch hört mein Hund nicht auf zu bellen (reagiert nicht auf den Sprühstoß).	• Legen Sie das Antibellhalsband enger an und stellen Sie sicher, dass sich der Messfühler vorn am Hals des Hundes befindet. • Überprüfen Sie, ob die Spraydüsen in Richtung Hundeschnauze zeigen. • Stellen Sie sicher, dass das Spray nicht durch das Fell Ihres Hundes behindert wird. Wenn dies doch der Fall ist, kürzen Sie das Fell, damit das Spray die Region um die Schnauze erreichen kann. • Falls Ihr Hund immer noch nicht darauf anspricht, wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.
Wenn ich versuche, das Gerät aufzufüllen, so tropft das Sprühmittel an der Sprühdüse.	• Halten Sie das Sprühmittel aufrecht. Wenn es in einem Winkel gehalten wird, kann es keine gute Dichtung bilden. • Drücken Sie auf das unparfümierte Sprühkanne um eine Versiegelung zu erhalten. • Wenn das Spray dennoch ausläuft, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.

Entsorgung der Batterie

In vielen Regionen ist eine spezielle separate Entsorgung leerer Batterien erforderlich. Überprüfen Sie hierzu die Regulierungen Ihrer Region, bevor Sie leere Batterien wegwerfen. Bitte gehen Sie auf Seite 51 der Anleitung um zu sehen wie die Batterien entfernt und entsorgt werden.

Dieses Gerät wird mit einer 6-Volt-Alkalinebatterie betrieben und darf nur durch eine entsprechende Batterie ersetzt werden.

Wichtige Entsorgungshinweise

Bitte halten Sie sich an die Entsorgungsvorschriften für elektrische Geräte Ihres Landes. Dieses Gerät muss recycelt werden. Falls Sie dieses Gerät nicht länger benötigen, entsorgen Sie es nicht im normalen Müll. Schicken Sie es bitte zur ordnungsgemäßen Entsorgung dorthin zurück, wo Sie es erworben haben. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte zwecks weiterer Informationen an das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.

CE Einhaltung

Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation® genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung fi nden Sie unter:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Kanadische Konformität
Dieser digitale Apparat der Klasse B ist konform mit dem kanadischen ICES-003. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenz hervorrufen und (2) Dieses Gerät muss jede Interferenz aufnehmen, wie u.a. Interferenz, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen kann. Modifizierungen oder Änderungen könnten die Autorisierung des Benutzers diese Ausrüstung zu bedienen ungültig machen.

Australien
Dieses Gerät stimmt mit den anwendbaren EMV-Vorschriften der ACMA (Australian Communications and Media Authority) überein.

Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Verwendungsbedingungen
Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung
Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperatment oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte “So funktioniert das System” in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems Corporation® empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressivist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifi zierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifi schen Warnhinweise.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung
Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zufolge haben.

4. Haftungsbeschränkung
Radio Systems Corporation® oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems Corporation® für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

5. Modifikation der Bedingungen
Radio Systems Corporation® behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

ecma
www.ecma.eu.com
FOR PET PROTECTION

Radio Systems Corporation®
10427 Electric Avenue
Knoxville, TN 37932 USA
(865) 777-5404
www.petsafe.net
400-843-19/2

©2008 Radio Systems Corporation®